大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵電部登記為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千二百九十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港軒尼詩道三四二號
香港有利印務有限公司承印

美提高貼現率並限制海外投資
約翰遜經濟大挫敗
美英日股票昨劇跌
紐約股市下降逾十七點 成交破卅年紀錄

【美聯社紐約六日電】聯邦儲備局提高利率之消息發表後，股票市場之股價今天一早大跌。根據道瓊斯平均指數，三十種工業股票在頭半小時交易內下降十四點九八，跌至九三二點一二。開市時交易停滯，隨後甚旺。有些股票跌價有較上星期五收市時下跌兩元者。最高時跌下十七點六，後來回昇，仍然跌下六點七四。

開市時下跌者，內有克萊斯勒一萬八千股下跌二點一二，跌至五十元（美元，下同）；福特汽車一萬二千股，下跌一點七五，跌至五四點三七元；東方航空公司二萬二千股，下跌五點三七，跌至八三元；波音一萬六千股，下跌五點二五，跌至一二九元。

【美聯社紐約六日電】股票市場的交投額在今天開市後第一小時中總共達到三百九十四萬股，這是一九三三年有紀錄以來最為繁多的一次。

上次一小時中交投最繁的紀錄是在今年九月二十三日，交投總數是兩百九十三萬股。

【美聯社紐約六日電】聯邦儲備局提高利率，促使財政部及公司債券大跌。

所有四十種公債均急劇下跌。中期及長期公債下跌之劇不同尋常，其中有跌過一整點者。過去在平常交易中，全日變化達三十二分之八已經認為是陡跌了。

【法新社倫敦六日電】美國在周末宣佈提高銀行利率和抑制資金出口，今天在倫敦金融界中引起若干悲觀。人們擔心美國的這些行動會妨礙英國的經濟復甦。

政府證券和工業股票今早有顯著的下跌。在貨幣兌換方面，英鎊下跌的幅度達到了九月份得到國際支持以來而上漲部分的大半。

美國的提高利率還會使英國的百分之六的利息減少了對外資的吸引力。

英國經濟部一直希望有更大的美國商業[illegible]

美國經濟的毛病何在

由於物價上漲，信用膨脹，國際收支愈形惡化，今年夏天就已有人要求緊縮銀根，但約翰遜政府怕一個不慎，導向經濟衰退，所以曾經採取說服、壓物價又壓利息的辦法，然而，昨天的消息說，貼現率終於衝破防線，正式上漲……。

美國經濟最近在各方面都發生了令人矚目的變異。為此，約翰遜政府的繁榮政策似乎也將遭到極大的困難。這些變異現象如下：

最近四種變異現象

第一，物價上漲。在過去四年間，批發物價始終保持平穩，但從今年五月開始，與去年同期相比，上漲了百分之二以上。

第二，工資與利潤之差，急速接近，在此以前，企業的利潤比工資的增加要快得多，所以利潤率一直上漲，這件事始終是支持經濟佳態的重大支柱。但是，自從去年秋天汽車工業締訂了工資協定以後，工會方面實現了比政府的指導線還要高的工資。這就把利潤率的「階梯上昇」壓制下來。（本報編者按：利潤率下降是事實，但這裏所說的理由並不全面。）

第三，信用迅速膨脹和利息上漲的跡象。今年一月到九月的商業銀行貸款增加數額比去年同期增加了百分之四十。消費者信用增加的調子也大致相同。顯然，美國的繁榮有賴向依仗借款而發展的趨勢。因此，利息全盤上漲，三月期的財政部證券的利息（短期利息的指標），在十月初上昇到四厘之上，打破了五年紀錄，這就使得貼現率上漲。

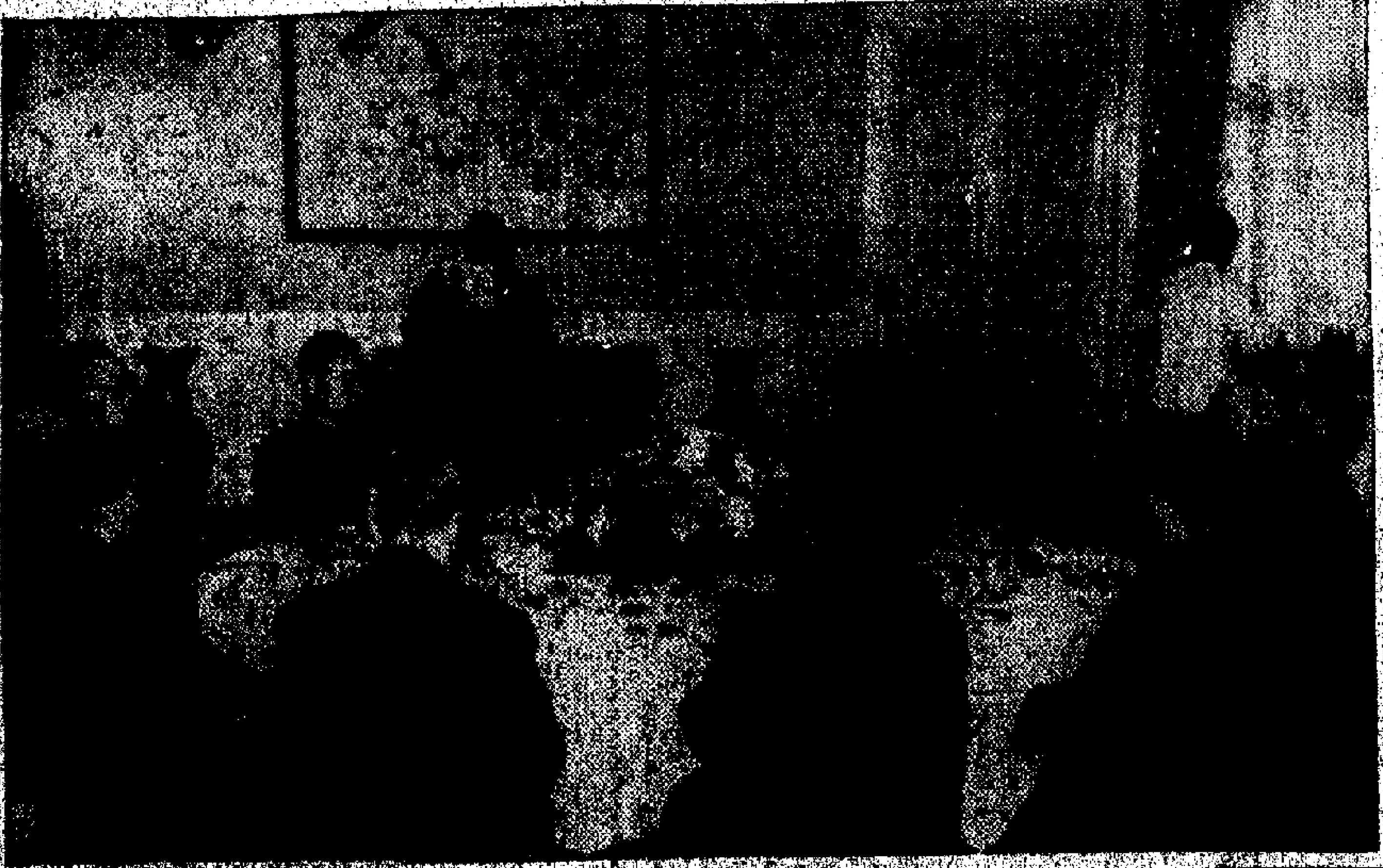
越南戰爭的影響

第四，國際收支惡化。今年二月國際支付特別咨文發表後，由於咨文的衝擊，第二季度的經常收支會出現年率四億七千六百萬美元的順差，但是到了第三季度，竟然出現了年率二十四億六千萬美元的巨大赤字。對外直接投資仍在上漲，由於越南戰爭擴大，美國海外軍事開支也在增加，這都是赤字的重要因素。

上述傾向，只能使經濟從繁榮急劇發展到崩潰。因此，慎重派為了防止通貨膨脹，已經在要求緊縮銀根。六月，聯邦儲備銀行總裁馬丁的警告，就是第一發砲彈。十月底，在艾森豪威爾時期任總統首席經濟顧問的班斯博士發表演說，要求緊縮銀根和有效地削減開支。但是，緊縮銀根政策固然能夠防止通貨膨脹，如一步不慎，就可以導向經濟衰退。因此，重視經濟上昇的約翰遜政府，不願意採取這樣的政策。美國政府的政策是，一方面加強政府干涉抑制物價，以防止通貨膨脹，另一方面對提高利息加以壓制，以保持景氣上昇。

約翰遜政府進退維谷

在抑制物價方面，對美和鋼業本來要提價，由於政府在十一月的策略，準備將原來的鋁和鋼拋出，這使得鋁業將加價案撤回。但是，對目前經濟的經濟情況採取壓制物價政策（而且政府的干涉會招致實業界的不滿），其結果，會不會引起類似緊縮銀根政策的現象呢？這樣，如想壓制利息，就必須將目前金融緩和政策進一步放寬，否則就簡陸實現；在另一方面，到了必須防止通貨膨脹的時候，是否採取緊縮的政策，也就成了疑問。顯然，約翰遜政府是面對着進退維谷的難題了。（原載十二月七日「經濟學人」週刊）



李宗仁在北京舉行答謝宴會

十二月二日，李宗仁先生在北京飯店舉行宴會，對他從海外歸來所受到的熱烈歡迎和親切關懷，向黨和國家領導人以及各民主黨派負責人表示謝忱。圖為李宗仁先生（立者）在答謝宴會上致詞。正面左二是周恩來總理，正面右二是朱德委員長，正面右一是[illegible]部長。（中國新聞社記者陳健攝）

白宮昨晚宣布計劃
明年嚴限海外投資
銀行利率增至四厘五已普遍實行

【路透社華盛頓五日電】白宮今晚宣佈一項計劃，要在明年加強為消滅美國國際收支逆差所擬的方案。

這項將於一九六六年實施的計劃，將一般地加強政府今年年初擬定的方案。該方案要求商人和銀行家們自動限制海外開支和投資。這些海外開支和投資長期以來造成美國國際收支的逆差。

這項新計劃的主要作用在於[illegible]海外的直接投資。新計劃還要求[illegible]加速通過立法，鼓勵[illegible]國內的外資，同時要求更新努力增加對外出口[illegible]

[illegible]

約翰遜召開緊急會

召有關經濟人員到牧場

[illegible]

美步一師慘敗
兩營人在油汀遭受重創
路透社說是德浪之役後美軍最大挫折

[illegible]

民軍到處出擊主動殲敵

[illegible]

美記者預測將有大戰

[illegible]

羅素函覆周總理
讚中國援越抗美
表示支持三洲人民反對美帝主義鬥爭

[illegible]

毛主席周總理會見新西蘭共產黨代表團

【新華社北京五日電】新西蘭共產黨中央政治局委員、書記威爾科克斯和夫人、書記希爾和女兒，今天乘飛機到達北京。前往機場迎接的有中共中央政治局委員、書記處書記彭真和夫人張潔清，中央委員劉寧一，中共中央機關負責工作人員廖承志、張聞明、王文彥等。

日擔心外貿受影響
怕外資外流、儲備減少、難獲貸款

【路透社東京六日電】日本股票市場今天急劇下跌，因為一般人擔心美國聯邦儲備貼現率之提高將不利於美國之出口貿易。[illegible]

英國利息減低無望
政府公債廣泛下跌

【美聯社倫敦六日電】由於美國貼現率之提高，英國利率降低的希望今天也隨之破滅。[illegible]

棉品會議昨開幕
要把協議再延長
出口國家提議修改 美國等反對

[illegible]

西哈努克電謝毛主席周總理等

柬獲中國軍援力量大增
有此支援定能戰勝美帝
柬對中國就泰軍侵柬邊境所發聲明同表謝意

[illegible]

民軍上月六襲朔莊
擊毀擊傷美機卅架

[illegible]

穗人代會議發表明年任務
把祖國南大門建設得更好

大會號召嚴密注視國際局勢發展，警惕美帝戰爭冒險，為大力支援越南人民徹底打敗美國侵略者而鬥爭

羊城專訊

【本報廣州專訊】廣州市第六屆人民代表大會第二次會議，於五日勝利閉幕。大會補選出王闓西、莊田、鄭文瀾為廣州市出席廣東省人民代表大會代表。

這次會議一連舉行了三天半。會議聽取了曾生市長代表廣州市人民委員會所作的工作報告，經過全體代表的充分討論，決定批准這個報告。

會議期間，中共廣州市委第一書記、穗文濤到會作了重要講話，全體代表表示一致擁護這個講話。

會議通過了決議。決議滿懷激情地指出，今年，廣州市工業的技術改造工作，市郊農業生產和城市建設工作，都獲得很大的成績，基本建設、交通、商業、教育、文化、衛生、科學、政法等各項工作也取得了新的成就，開創了社會主義建設的新紀錄，為開始實行第三個五年計劃作了良好的準備。這些偉大的成就，是全市人民高舉毛澤東思想紅旗，貫徹執行社會主義建設總路線，在中共廣東省委、省人委、中共廣州市委的正確領導下，在援越抗美鬥爭的推動下，開展社會主義教育運動，艱苦奮鬥，辛勤勞動的結果。

決議中說，大會認為，一九六六年的主要任務是，更廣泛、更深入地開展比學趕幫超的增產節約運動，繼續進行技術改造，進一步開展技術革新技術革命，收發經營管理，充份挖掘潛力，提高產品質量，增加產品品種，大力支援國家重點建設，加強國防建設，大力支援農業，支援出口，使工農業的生產建設持續地、健康地向前發展，把祖國南大門建設得更好。

大會號召，全市人民要更加緊密地團結在黨的周圍，更高地舉起毛澤東思想的偉大紅旗，突出政治，活學活用毛主席著作，學習雷鋒、王杰的高貴品質，繼續深入開展社會主義教育運動，大學大慶、大學大寨，厲行節約，反對浪費，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，嚴密注視國際局勢的發展，警惕美帝國主義的戰爭冒險，樹立人民戰爭思想，切實做好各項工作，為實現一九六六年國民經濟的新躍進，為大力支援越南人民徹底打敗美國侵略者而鬥爭！

【本報廣州專訊】中國人民政治協商會議廣東省廣州市第四屆委員會第二次會議，一連舉行了四天半，於五日下午勝利閉幕。

出席會議的全體委員，聽取了中共廣州市委第一書記穗文濤的重要講話和市政協副主席關於第四屆委員會的工作報告……全體委員列席了廣州市第六屆人民代表大會第二次會議，聽取了曾生市長關於廣州市人民委員會的工作報告……

在大會和小會中，各委員就國際國內形勢和統一戰線問題進行了熱烈的討論。會議並通過了決議。決議指出……一年來，常務委員會在中共廣州市委的領導下，在政協全國委員會和政協廣東省委員會的指導下做了許多工作，取得了很大成績……

會議補選……為政協副主席……

響應美國人民反戰運動

格·麥克格羅

金邊航訊

……二十八日，這兩個美國俘虜——格林·麥克格羅和克勞德·史密斯（史密斯）到東埔寨一邊防所要求過境返回美國。東埔寨王國政府本着人道主義精神，准許這兩個美國俘虜過境返回美國。

十一月三十日，越南南方民族解放陣線駐東埔寨代表黎文悅……東埔寨王國新聞部舉行了一個記者招待會……

上午十時許，東埔寨記者和外國記者約二十多人，聚集在新聞部的一個大廳裏，等候這次……

解放陣線代表講話

……

宣讀釋放戰俘通知書

……

獲南越解放陣線寬大釋放
美兩俘虜在東招待記者

記者問：「有意思再回到軍隊裏去嗎？」答：「不，我堅決反對在南越的戰爭。我將參加到美國人民的反戰運動中去……」問：「美國將會在越獲勝嗎？」答：「絕不會。」

陳暢

……

同美俱將真相反映國人

……

雷·史密斯

「橋越炸越多　路越炸越長」
北越運輸線暢通
沿途滿佈防空哨「獵機組」痛殲美飛賊
一切為前方　某大橋被炸36次修復36次

【新華社河內五日電】本社記者姿凌韓、羅照明報道：從越南南方紛紛傳來的戰鬥捷報，有力地鼓舞着戰鬥在越南北方鋼鐵運輸線上的戰士們。他們歡呼南方同胞的勝利，同南方同胞展開競賽，勇敢地戰勝美國強盜的瘋狂轟炸，保證了鋼鐵運輸線的暢通無阻。

最近，我們乘車從河內出發，到十七度線附近去訪問。汽車飛馳在第一號公路上，入夜，只見千里運輸線上閃耀着萬盞防空燈光，指引着各種滿載物資的車輛奔向前方。在敵機襲擊的時候，運輸線上的防空燈光變時由紅色變成綠色，同時傳出一陣「咚咚」的鼓聲……

護路大軍分段保衛

由成千上萬的人民軍組成的一支又一支的護路大軍，被稱為「人民工兵」分段地保衛和管理着交通線。當敵機炸壞了那個路段或橋樑時，他們就立刻進行搶修……「橋越炸越多，路越炸越長」……

渡船巧避敵人的火箭

渡口是敵機封鎖的重點目標之一，但是，它們是封鎖不了的……

這是一條勝利之路

「一切為了前方，一切為了勝利」的口號……

大批裝備器材源源運達
美加緊助日建導彈基地
日本決增建七個導彈營
蘆屋等三處新建導彈基地明年將配備導彈部隊

【新華社東京六日電】美帝國主義不顧日本人民反對，正在協助日本政府加緊建設導彈基地，擴充導彈部隊。

據「朝日新聞」五日報道，美國的七架大型運輸機已把幾批綴網、綴網的器材運進了蘆屋、築城和高良台（久留米市）三個基地。由於這三個基地早已完成了按裝導彈的基礎工程，日本「防衛廳」計劃明年就在那裏配備導彈部隊。

日本將擁有十一個導彈營。

「讀賣新聞」還報道，增設的四個導彈營將配備在北海道北部、東部、青函（青森和函館）、北九州等四個地區。三個奈克導彈營將配備在大阪、名古屋等地。

日本「工業新聞」還報道，陸上「自衛隊」還將從明年起成立R—13火箭實驗營，並委託「川崎飛機製造公司」製造地對地火箭。

報道還說，日本當局前年就已經在關東地區的習志野、武山、霞浦、入間建立了導彈基地，並且配備了一個導彈營。

「讀賣新聞」最近報道，日本「防衛廳」的「第三次擴軍計劃」中，決定在明年開始執行，即提前增加七個導彈營，加上現有的兩個奈克導彈營和三個奈克導彈營……

「美國新聞與世界報道」著文
美在全球面臨困難
侵越將遭更大失敗美泥足難以自拔
非洲美洲危機重重　北約聯盟已瀕末路

【據新華社北京六日電】華盛頓消息：十二月六日一期的「美國新聞與世界報道」雜誌發表一篇文章，承認當前世界正處在一個大動盪之中，美國在亞洲、非洲、拉丁美洲以及北大西洋集團內部都面臨着重重困難。

文章說，在美國看來，當前「世界一團混亂」……「地球到處是麻煩地點」……

現代化污水處理廠
鞍山建成投入生產
全市污水處理後變無害淨水

【新華社鞍山六日電】鞍山市郊一座現代化污水處理廠，最近建成投入生產。

這座工廠座落在鞍山市郊區。全市三條污水溝的污水匯集到這裏，經過處理和消毒，變成無害的淨水，用來灌溉農田。沉澱下來的污泥，經過發酵和乾化，每年可以為農村生產有機肥料二十萬噸。

這座工廠設有污水處理站、沉澱池、消毒間、污泥乾化場和化驗室等，整個建築結構、工藝流程都比較先進，每天能處理污水兩萬噸。

東京演「紅岩」叫座
上座率破新紀錄
十餘天觀眾二萬多在日屬罕見

【據新華社東京六日電】根據中國著名長篇小說改編的話劇「紅岩」受到了日本觀眾的熱烈歡迎，從十一月十六日到十二月三日共演了二十場，觀眾達到兩萬一千人。

演出這個話劇的東京藝術座劇團的負責人說，「紅岩」演出的上座率比這個劇團過去演出的話劇都高……

得票估百分之四十四點六
戴高樂頭輪未當選
法報說無足驚異　美報說「驚人失敗」

【法新社巴黎六日電】法國報紙今晨紛紛……戴高樂必須在第二輪選舉中再次競選的消息……

抽緊銀根能挽救美經濟嗎

縱橫談

施君玉

東爪哇區仍有戰事
西加里曼丹將取締「印尼國籍協商會」
自十月以來陸軍已封閉四十六家報紙

【法新社雅加達五日電】……

非又迫害入籍華僑
三千華僑面臨厄運
故意找藉口吊銷華僑入籍證沒收其財產

南洋

菲律賓

千艘輪船無法動彈
日海員罷工再延長
第二階段罷工為期一週至本月十三日止

【美聯社東京六日電】日本海員工會今天公佈，此次罷工將……

此次罷工由十一月二十七日開始，要求每月增加平均工資二十七美元……

地點在西班牙馬德里
美國大拍辱華影片
蔣幫人員甘充演員
台灣當局以婦女供美兵蹂躪還說發展「無煙工業」

台北蔣幫當局以老鴇姿態，給侵略南越的美兵佈置發洩獸慾的場所；把台灣同胞中的婦女，供應那些美國僱兵蹂躪，蔣幫當局還說這是「爭取外匯」，這是「發展觀光事業」，還是「無煙工業」；其厚顏無恥，可謂古今少見。（所謂「無煙工業」，是說不須有廠房、機器與煙囪的「工業」。）

與此同時，台北報紙曝露，台灣蔣幫派往外國的人員，有不少人為了賺取美鈔，也在幹着污辱中國人體面的「生意」。

台北「公論報」十一月卅日刊出一篇西班牙首都馬德里的通訊，就指出許多從台灣到馬德里的人，為了賺錢，被美國人僱用，充作電影的臨時演員。美國影片公司僱了滅輕……。他們在馬德里僱了幾十個中國人，充任日本在太平洋島上的守軍，西伯利亞的農民，以及南越的西貢軍。這些臨時演員們，為了配合影片需要，要在「烈日驕陽下奔跑，臥倒在濕泥沙石的地上，滿臉塗上了泥漿，裝死人」。而且，除此以外，凡是拍製有關日本、南韓、南越、西伯利亞……等有東方人的故事，需要東方人作演員時，都由從台灣去的、在馬德里的中國人充任演員。

該報說：「使我們感慨的是，小腳、長辮子、抽鴉片煙、走私等，仍然是外國（美國）電影中的中國人的寫照」；而由台灣方面去的、在馬德里的人，「有時為了賺錢，也不得不充當這些角色」；據說有些人把這些錢的一部分，匯給在台北的家屬——蔣官；台北的蔣官，還說這是「外匯收入」！（東曉）

據來，是經常在馬德里拍攝影片的。

該報說，繼「蘇絲黃世界」、「花鼓歌」、「北京五十五天」之後，最近，美國公司又在馬德里拍太平洋海戰片，蘇聯戰爭片，南越戰爭片……。

海戰被俘的蔣海軍中校
黃致君談三個月來經歷
已與在湖南的親屬聯繫，一家生活安樂
解放軍寬待俘虜，完全醫好了他的傷勢

（黃致君，原係國民黨海軍巡防第二艦隊部中校作戰官，這是他給台灣蔣海軍老同事們的信。）

國民黨海軍巡防第二艦隊部的老同事們！

我被俘已經三個多月了，現在跟各位談談我這段時間的感受。

八月六日的海戰中，「劍門」號和「章江」號被人民解放軍艇沉後，我在海上被俘了。當時我十分恐懼，我想也許要在「集中營」裏度此殘生了，這輩子完了。但是，事實證明，我的想法錯了。

我見我被俘的時候，我的手錶因爆炸斷了，落在甲板上，一位人民海軍戰士揀起來，交給了我。我說手錶不要……

我因負傷被送進醫院，起初，我的顧慮也是很大的：會不會給我當試驗品？事實作了有力的回答。經過醫生護士近一個月的醫治護理，我完全復原了。在治療期間，醫護人員誠懇和負責的態度，使我感動萬分！

我們到了廣州，參觀了六個工廠，及中國出口商品交易會、流溪河水庫、華南植物園、廣州動物園、黃花崗七十二烈士陵園、水上居民新村等，還觀看了光輝的國慶典禮。每一次參觀，都使我感到非常新奇和驚嘆。短短的十六年，祖國居然進步這麼大，發展這麼快。許多事情如果不是親眼看……

過去在台灣，我們都以為留在祖國大陸的家人都過着「悲慘」的生活。可是，事實也完全不是那樣。大陸籍的被俘人員已與家庭取得了聯絡，家屬生活都很好，大家都有工作，許多六十歲以上的老人都在家鄉安度晚年，我的母親已經七十多歲了，住在長沙，身體很健康。我姐姐黃柔濟，在湖南安化當小學教員；哥哥黃一君，在湖南武岡當技術員；弟弟黃又誼，在武漢華中工學院當助教；他們並沒有因為我當了國民黨海軍軍官而受到任何歧視。

時間真快，轉眼三個月過去了。隨着時間的推移，我以前的顧慮和疑問，也逐漸解決了。現在，我充滿了喜悅的心情，準備迎接美好的未來。

最後，祝各位老同事健康快樂！

你們的老同事黃致君

一九六五年十一月三十日

每逢星期二出版
（一九六五年第四十期）

給在西貢的鄧定遠

張際泰

超平吾兄：

別後十有餘年，動念故人，我勞何已。去年兩次通訊，未審已達台覽？知你擔任國民黨所謂「軍事代表團」團長」，現居西貢。你我昔日共事多年，相知有數，對做關是非順逆大事，不能不再盡忠言。

越南民主共和國為我兄弟鄰邦，脣齒相依，患難與共。美帝不遠萬里，侵略南越，點燃不義戰爭之火把，並把侵略戰火步步擴大到越南北方，已經遭到越南人民的痛剿，陷於進退維谷，不能自拔之境地。越南人民高舉義旗，反抗美帝侵略，是他們保衛人民生命財產、保衛國家領土主權和祖國統一的神聖事業。中國政府和人民早已嚴正申明，堅決支持越南人民反美救國的正義鬥爭，直到越南人民徹底打敗美國侵略者。正義屬於越南人民，他們的鬥爭實踐證明，他們不僅已經取得了巨大的勝利，而且愈戰愈強。美帝越兇殘殘暴，就更加激發越南人民的仇恨，加強他們抗擊美國侵略到底的決心。

美帝國主義貌似強大，實則外強中乾。得道多助，失道寡助。現在全世界人民和公正人士，都支持越南人民的反美救國鬥爭。同全世界人民一起站在正義一方，支援越南人民打敗美國侵略者，這是全世界人民、首先是越南人民所歡迎的。跟着美帝國主義和國民黨反動派，繼續與人民背道而馳，為美帝賣命，必將落得個可恥的下場。

（張際泰原係國民黨軍第九師師長，一九四九年隨程潛起義，現任政協湖南省委員會常務委員。鄧定遠，字超平，現任台灣國民黨駐南越「軍事代表團」團長）。

全世界人民包括美國人民在內，都支持越南人民的正義事業。毫無疑問，鬥爭的結果是越南人民必勝，美帝國主義必敗。

弟隨程潛先生在湘起義，一直在湖南省人委擔任參事，並任省政協常委，生活安定，心情舒暢。十六年來，親身參加祖國建設，目睹國家蒸蒸日上，迅速走在中國共產黨領導之下，望兄審時度勢，明辨是非，早日改弦易轍，為解放台灣統一祖國作出貢獻。因上緊樂當強之大道，不勝感奮。……風寄意，不盡欲言。

張際泰　一九六五年十二月二日於長沙

「章江」「劍門」號被俘人員在廣州參觀

被我人民海軍俘獲的原蔣海軍「章江」號、「劍門」號人員，在廣州參觀了中國出口商品陳列館。這是被俘人員在陳列館機械大樓參觀我國最新設計的機械產品。左第二人是原蔣海軍「劍門」號少校副官柯仲祥。（新華社稿）

台北派官員下鄉 瘋漢任醫院院長
宜蘭與情大譁紛紛抨擊

在審訊一民事案中
高院假定兩人死亡
起因為一張遺囑曾提及該兩人

【本報訊】高級副按察司李比昨在高院聆訊一宗民事案中，宣佈法院假定兩人已於一九五七年十月十日或以前，已告死亡。

此宗由法院假定死亡之案件的起因，係由於職前一名本港居民何子甫死後，遺下座落於堅尼地道一號及四號兩幢……，死者在其遺囑中指明將……其媳梁佩霞……。

法官昨於聆畢申請人代表律師之申請理由後，乃宣佈法院現已假定何梁氏與何顯氏兩人業於一九五七年十月十日或以前已告逝世，申請人以後有權將該等樓宇自行處置。

借刀殺人疑案
被告承認誤殺

【本報訊】本年九月十二日，西營盤會館後生「借刀殺人」案，當中一名十七歲青年到警署自首，昨在高院刑庭被控謀殺罪。被告否認謀殺，承認誤殺，為法官接納。法官將編押候至本週末上午九時卅分，俟感化官調查被告之背境後始判案。

被告男子葉耀成，十七歲，雜工，被控本年九月十二日在本港域區謀殺男子袁瑞根，又名陳根。被告延梅恩大律師代辯。

案由副按察司祁理頓主審，檢察官麥杜萬主控。

主控述案情稱：本年九月十一日黃昏時候，被告與死者在忠正街與西邊街交界的一條樓宇內賭天九，被告贏錢，死者旋起身，指被告出牌慢，繼而將被告打一身。賭畢天九後，死者在門口對被告謂：「出街睇打過喇。」被告答「好。」不久，被告與死者在街中出現，死者問被告：「你想點？」語畢，兩人遂發生糾纏，被告不敵，且戰且走，而死者則追之。結果，被告跑至忠正街二號一檔攤，向該檔老闆借鞋刀一柄，旋走向死者方面。未幾，有人親被告與死者再次發生糾纏，死者綑倒於地上；斯時……

被告將手中鞋刀擲掉，走往西區警署自首。落案時，被告曾作一自供狀，內容謂：「亞根走埋嚟打我，我揸住……」

主控續謂：經醫官檢驗後，發現死者之腹、胸及腳均有傷痕。

昨有狗新聞多宗
天氣轉冷 老饕嘴饞
賣狗偷狗賭狗者分別判罪

【本報訊】五名男子正欲賣狗肉之際，豈料警員突至，一網成擒，昨日皆被控於粉嶺裁判署。

首被告葉生，四十七歲；次被告嚴寧，卅六歲；第三被告方泉，廿五歲；第四被告陳嗣水，廿七歲；第五被告郭佳，廿七歲。同被控本月二月在沙田田心村非法販賣狗肉。昨開庭時，除首被告出庭外，餘四名被告俱未到庭。法官聆供畢，判首被告罰款廿元；不到庭的四名被告，保欵均判沒收。

【本報訊】去週末下午，兩男子同在觀塘油塘灣偷得一狗，用蔴包袋將狗裝載，準備攜返隱蔽，惟狗兒在蔴包袋內極力掙扎，狂吠不已，致給路上巡邏警員發覺，上前查究之下，當場揭破其中秘密，人贓並獲，帶回警署查究。昨日，該兩男子解觀塘裁判署審訊，各判簽保一百元及守行為一年。

被告：㊀文星，卅一歲，小販，住觀塘木屋，㊁何池，卅六歲，住新區，無職業。同被控偷狗罪名，指兩被告於十二月四日在油塘灣新區第廿一座大廈附近，偷狗一頭。

【本報訊】灣仔利東街一外圍狗賭檔，於去週末為警方破獲，賭徒九名當場被捕，並搜獲現欵二千餘元，狗經一手多張。昨日九名被告在銅鑼灣裁判署審西法庭分別被判罰款。

首被告陳賢，四十八歲，男子，理髮師，住利東街；次被告女子余婉佩，四十六歲，家庭主婦，住利東街。兩被告被控兩罪：㊀於十二月四日在利東街十×號五樓開設賭場；㊁於十二月四日接受外圍投注。結果法官判該兩被……

預防小兒麻痺症
昨起供應口服劑
兒童需服二劑才能有效

【本報訊】港府新聞處消息：醫務衛生處昨日展開第一期全港性預防小兒麻痺症運動。在今後六個星期內，全港港府母嬰健康院及三十餘個臨時免疫站免費供應預防小兒麻痺症口服疫苗。此外，流動工作隊亦將出發訪問港九及新界各地區。

兒童之家長可利用此一機會以保護兒童免受小兒麻痺症的侵襲。

醫務衛生處發言人謂：為欲獲得免疫，兒童須口服預防劑兩次。第二次服食時間為在第一次服食後大約八個至十個星期；若祇服食當……預防劑，對免疫毫無用處。

目前推行的第一期預防小兒麻痺症運動，將於明年一月十五日結束；第二期運動則定明年二月十四日開始，直至三月底。

李寶瑩麥炳榮
灌製成新唱片

【本報訊】粵劇花旦李寶瑩，擅唱芳腔，最近應「樂聲唱片公司」之邀，與麥炳榮合唱，灌出唱片「山河血淚美人恩」及其獨唱的「一縷玉魂歸離恨天」，音樂家瀟寧領導二十餘名家拍和。此唱片在澳洲EMI印製，由樂聲唱片行總代理發行，現已上市。

練柔道練出事故
金文泰一學生
意外受傷身死

【本報訊】北角金文泰中學昨天發生意外事件：一名學生練柔道時倒地受傷，送院途中不治斃命。

死者名鄧俊輝，十五歲，是該校中三學生，該班共有男女學生三十九人。從本學期開始，該班的體育課新增柔道項目，由一位姓林的體育老師負責教導。

昨晨九時許，該班上體育課，全班齊集在地下大堂內學習東洋柔道。大堂有上蓋，舖袖木地板。十時左右，死者與中三丁一名同學對毆，據說該對手的技巧不很熟練。當死者被摔在地上時，可能重心不穩，後腦着地，隨然一擊，只見死者後腦出血，呼吸困難，喉嚨間似乎有一口濃痰在堵塞着，鼻孔也有血流出。體育教師見狀，急忙致電報警，將他送往醫院救治，但由於受傷過重，在途中死去。

死者與家人同住大道西五七號×樓，父名鄧洪漸，揭陽人，在本港經營雜貨商店。死者排行第五，三年前在該校德學校就讀，參加會考後轉入金文泰中學肄業，以迄於今。

據死者的家人說：死者平日身體相當好，身高五呎六吋左右，重一三○磅以上，經常打球及練長跑，平時極少疾病。昨晨死者家屬獲悉死者由於練習柔術時發生意外，非常傷心。其母最近入院割症，身體尚未復原，這個意外噩耗，家人暫時還不敢讓她知道。

港九四幢樓宇
被宣佈為危樓

【本報訊】港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈九龍廣東道五八三號及五八五號為危樓。申請封閉令的告示已於昨日上午十時正貼出。申請封閉令案定廿三日上午九時四十五分在南九龍裁判署聆訊。

港府屋宇測量師發表聲明稱：由於該兩樓宇受到……及各後主牆之鋼筋水泥骨架損毀，而已逾一年，雖經大事支撐，最近仍有進一步壞的跡象，顯示該座有倒塌可能。

又：建築事務主任昨日宣佈七號為危樓。擬申請封閉令的告示，已於昨晨九時卅分在該兩樓宇張貼。申請封閉令案定十六日上午十時卅分在中央裁判署聆訊。

商務印書館
連日顧客擠

【本報訊】商務印書館中環、東區、北角三處分支館，本月三日起舉辦冬季大減價七天，全部貨品均照原價八折至九折優待顧客，故日來門市營業非常熱鬧，每日銷出書刊、畫冊、唱片、文具、中國郵票以及中外文字典、專科辭書等為數不少。因……

聯莊聾啞學校
增班擴大招生

【本報訊】香港聾啞福利促進會屬下聯莊聾啞學校，決定本月十日遷入九龍城衙前圍道五十三號（電話八二○三六、六二六一九八）。

該園為目立直屬的基督徒組合，由熱心人士發動夫婦及若干人士輔導聾啞人解決家庭問題、升學就業問題、手語通譯及翻譯等，有體育堂、青年團契及聾啞學校。

聾啞學校除設中小學各級課室外，並有輔聽教學室、發音教學室、家政室、工藝室、圖書室及課外活動設備（毗鄰近九龍仔公園），現決定增班招生，凡以前申請入學但仍未接獲通知者，可以逕往該校報名編級，超齡者亦可考慮。

三童打劫
判受監管
同案另一被告候審

【本報訊】四名少年涉嫌合謀糾黨打劫，除一名事敗被警方逮捕，除首被告已解地方法院審訊外，餘三名被告昨日續在粉嶺裁判署審訊，法官因華社會福利署之報告書後，判次被告及第四被告各受感教官管教十八月，第三被告則被判入兒童羈留院一年，另須受感教官管教一年。

四名被告：㊀楊偉……

遠東橋牌比賽
昨舉行閉幕式

【本報訊】遠東橋牌聯賽各項比賽，已於本月五日全部結束。遠東橋牌聯合會於昨晚在文華酒店舉行閉幕儀式，會後由香港橋牌協會設宴。宴會中，遠東橋牌聯會主席譚斯及香港橋牌協會主席米榮維分別致詞。

本屆比賽錦標，由泰國隊獲得。前三名名次及積分如下：泰國一……

漢口保喉片
到新貨一批

【本報訊】「保喉片」係漢口中聯製藥廠以科學方法精製而成的新產品，採用地道……

熊貓煉奶
特價介紹

熊貓牌全脂煉奶，由本港遠大貿易公司經銷。各大國貨公司及士多辦館均有代售。目前，該商品正特價介紹與社會人士嘗試。……

伴侶71期出版

【本報訊】伴侶七十一期已出版。該期刊有……

本週大會堂節目摘要

七日（星期二）
中國陶器展覽　博物館　上午十時至下午六時
香港兒童美術展覽　藝術館　上午十時至下午六時
香港攝影會沙龍展覽　高座展覽廳　上午十一時至下午七時
瑜伽術講座　演講室南座　上午九時半至十一時半
精神病健康協會會議　演講室南座　下午五時至七時
西班牙語文班　大會議室　下午五時至六時

八日（星期三）
中國陶器展覽　博物館　上午十時至下午六時
香港兒童美術展覽　藝術館　上午十時至下午六時
香港攝影會沙龍展覽　高座展覽廳　上午十一時至下午七時
毛妹芭蕾舞班　演講室南座　下午三時至五時
音樂會　音樂廳　下午九時

九日（星期四）
圖書館、博物館、藝術館休息
香港攝影會講座　演講室北座　下午五時至七時
西班牙語文班　大會議室　下午五時至六時

十日（星期五）
中國陶器展覽　博物館
香港兒童美術展覽　藝術館
琳瑯國畫及圖片展覽　高座展覽廳
瑜伽術講座　演講室南座
王仁曼芭蕾舞班　演講室南座
粵劇「孟麗君」　音樂廳

十一日（星期六）
中國陶器展覽　博物館
香港兒童美術展覽　藝術館
琳瑯國畫及圖片展覽　高座展覽廳
毛妹芭蕾舞班　演講室北座
陳荊鴻講「詩人李白」　演講室北座
粵劇「孟麗君」　音樂廳

大華 · 娛樂荷李活 · 珠江 · 普慶 · 國華新聲新都 · 皇后麗聲 · 皇都 · 利舞臺 · 新華 · 京華
我愛夏日長
亡魂記
光輝的節日
花旗神女 · 俠盲血戰 · 血戰手
春夢淚痕 · 沙鷗 · 曲折動人
喋血凌霄閣
殺妻笑史

滬青年音樂家深圳演出圓滿閉幕

【本報訊】「烏蘭牧騎」式的文藝輕騎隊、上海音樂學院演出小組四日起在深圳戲院一連演出三場，前晚圓滿閉幕，演出期間，前往欣賞的香港觀眾約二千餘人，包括許多香港的音樂、電影、文化教育、新聞、藝術界人士。前晚閉幕演出時，少先隊員向這些青年音樂家們獻花，費安厲育長葉明華、香港大公報副社長李子誦等上台向演員祝賀，場內爆發出熱烈掌聲，感謝演員們帶來了這麼豐富的、多姿多采的節目。

上海音樂學院演出小組，這次到深圳來演出，節目短小精幹、色彩鮮明。演出者之一沈西蒂，過去到香港演出過，她這次擔任演出小組的報幕員。她報幕後，小合奏就開始。大家都發覺，沈西蒂不單是一個好的報幕員。這次她除了作小提琴演奏外，還拉二胡、竹板、手鼓等，又演又唱，十分難得。顯示出她是一位多面手。

二胡手閔惠芬，拉得一把好二胡，演奏時感情充沛，她拉奏「江河水」，刻劃了一個在舊社會深受壓迫與迫害的婦女，對黑暗統治悲憤的控訴。王昌元的古箏獨奏「戰颱風」激動着聽眾，彈奏者表現了工人階級為搶救國家財產，奮不顧身與颱風巨浪搏鬥的革命英雄氣概。香港古箏手陳漢銘聽後十分感動，立刻在深圳向王昌元學習。

前天夜場第一次表演的三弦獨奏「黨的光輝照我心」，獲得聽眾的讚賞，大提琴獨奏的「歡樂舞曲」，同樣贏得聽眾的掌聲。女聲彈唱，女聲表演唱，女高音獨唱，女中音獨唱，男低音獨唱、男聲重唱，都一次又一次受到聽眾的歡迎。

這支輕騎隊的成員，不論學生或教師，他們都是一專多能，樣樣都會，每個人都會幾種樂器，中西樂器都會，還會邊彈邊拉邊唱。演除當擔運親自擔任打字幕，男低音溫可錚，女中音的胡逸文也分上、下半場擔任字幕員，他們是真正的「烏蘭牧騎」式的隊伍。

上海青年音樂家在深圳暢遊（本報攝）

被派去「列席」關稅會議
港商三人飛日內瓦
安子介周忠繼林根成今天出發

【本報訊】港府新聞處消息：本港棉業諮詢委員會自獲得工商業管理處長何禮文由日內瓦覆電，證實需要本港工業界派員列席關稅及貿易總協定會議後，已同意派出委員三人於會議期間內協助何禮文。該會議已於昨日開始舉行。

該三名委員為香港棉紡業公會主席安子介，香港棉織業協會主席周忠繼及香港製衣廠商會主席林根成。他們將於今日乘飛機前往日內瓦。

成衣及高價成品布明年臨時配額公佈
針織手套及針織品暫不列入限額之內

【本報訊】港府工商處昨天又發出三項補充通知，對獲試棉品輸英事項提出詳細辦法。

第六十七號通知是關於高成本的棉製成品及成衣的。這一類貨物的明年度臨時配額是二千萬方碼的百分之五十，分兩個船期輸出。第一船期為明年首季三個月，輸出六百萬方碼，第二船期為次季三個月，輸出四百萬方碼。現在即可以申請，輸出證有效期間三個月。

每一個輸出商申請以二十五萬方碼為限，毛巾則僅限十二萬五千方碼。申請者必須由有資格的會計師開列成本。

第一船期的申請截止期是本月二十八日下午五時。

第六十八號通知是關於高價成品布（已規定明年臨時輸出額是二百五十萬方碼）的詳細處理辦法。

這一類布決定分成兩種，一種是除了印花布之外的成品布，一種印花布。前者的配額是一百七十五萬碼，後者的配額是七十五萬碼。

以上配額，還要按兩個付船期開。第一個付船期是明年一月一日至三月三十一日。第二個付船期是明年四月一日至六月三十日。每一期三個月，可輸出臨時輸出額的半數，其數額因此應為成品布八十七萬五千碼，印花布三十七萬五千碼。

第一付船期的輸出貨物，輸出證的有效期間為發出後一個月。現在即可以進行申請，至本月二十八日（星期二）下午五時截止。

第六十九號通知是關於過去未限額貨物的配額問題。通知說，在一九六六年度配額時針織手套和針織品暫不列入限額之內。

新蒲崗昨天發生劫案
古稀老婦被賊打傷
女住客按鈴把賊嚇跑損失輕微
事後該層樓一床位住客告失蹤

【本報訊】昨日上午十時許，九龍新蒲崗景福街發生劫案，包租婆被劫走唱機兩架，並受輕傷。事後發現該層樓內一名床位住客失蹤。

傷者包租婆名朱芳，七十歲，與女兒及孫兒同住景福街七十五號五樓。上址住九伙人，月前，有一姓陳的男子租得一床位，月租數十元。該男子入住後，自配大門鑰匙。昨日早晨，一名陌生男子到訪陳某，兩人一同外出。至十時許，陳與到訪男子同回家，當時屋內無人，不久，包租婆買餸回來，到廚房煮飯。突然，有人闖進廚房，包租婆被推倒地上，用棉被蒙住頭，兩男子即到各房間搜掠。

包租婆被棉被蒙住後，知遇劫賊，用力掙扎逃脫後由後樓梯走上七樓。這時，另一住客何師奶剛買餸回來，因大門已被反鎖，開不得門，按鈴亦無人應，她從防盜鏡望進屋內，見有人走來走去，心中頓起疑竇，即落街找丈夫，在樓間碰到住客林某，把可疑情形說給林知，兩人一同到大有街找到何師奶的丈夫要他報警。何師奶與林某先回，在途中遇到一名警員，遂與警員一同從後梯上樓，在梯間發現一個皮箱，內有原子粒收音機兩架，入屋後，發現屋內空無一人，不久，何師奶的丈夫亦帶來七名大漢，經過檢查發現失了兩架唱片機。

事後，該屋內一名床位住客失蹤。

今晚月當頭
明晚可見「半陰影月蝕」
肉眼不易睹要用望遠鏡

【本報訊】今日是農曆十一月十五日，今晚為一年一度「月當頭」。

至星期四凌晨三時十二分，本港如天氣清朗，可看見半陰影月蝕。天文台發言人解釋，半陰影之月蝕乃當月球橫過地球半陰影所發生。當月球進入地球半陰影時，月光光亮將會減低，但減低之光亮極少，故不易用肉眼看到。愛好天文學者，可用望遠鏡依時觀察。

今日又是「大雪」，預測天陰有微雨。昨天本港受冷空氣影響，氣溫降低。昨天最高氣溫華氏六十八度（攝氏二十度），比上週六最暖天氣低了十三度；最低氣溫亦降至華氏六十三點七度（攝氏十七點六度）。

又：明晚十一時許

天氣預測

吹和緩東風，空曠地方風勢有時清新，密雲，有幾陣微雨。

台機飛西貢降啟德出事

【本報訊】由台北直飛西貢的運輸機，在途中遇險，要求在香港緊急降落。

路德機場採取了戒備措施，出動四輛消防車，一輛救傷車在跑道旁等待，並有大批消防車和警車在機場外待候，以防降落時發生意外危險。當時氣氛頗為緊張。該機於下午三時二十五分，以一個引擎着陸，總算無事。

該機是台灣「中華航空公司」的一架DC三型雙螺旋機小型運輸機，編號B一五三九。機上有機師和不明身份人物共八人。

該機原由台北直飛西貢，於下午十二時至一時間，在飛過香港後不久，發現左邊第一引擎出毛病，立即發出緊急訊號，而由一架曼谷飛來香港的美國軍機掩護，來香港降落。該機降落後即拖往香港飛機工程公司修理。據說修理後將再飛往南越。

港貨輸入印尼部分禁令取消

【本報訊】據路透社雅加達六日電：印尼官方安打拉通訊社今日說，印尼已取消對港貨入口的部分禁令。

這個禁令由七月廿三日起實施，至十一月三十日被取消。這是由印尼第二副總理所宣佈的決定。

美要員曼斯菲爾德逗留香港有所活動

【本報訊】美國參議院民主黨領袖、美總統約翰遜的親信和「密使」曼斯菲爾德，上星期六乘美軍機一三七號由曼谷到港後，仍在香港秘密活動。和他同來的有十四人，據說他們將在港逗留六天。

曼斯菲爾德於上月十七日經萊沙到莫斯科，會和蘇聯部長會議主席柯西金秘密會談。隨後他又到過泰國、南越等地。在西貢時，曾和阮高其傀儡集團舉行多次秘密會談。本月四日，南越民軍爆炸西貢美軍宿舍大樓之後，他和美國駐南越「大使」洛[illegible]

丈夫生疑心婦人被毆傷

【本報訊】[illegible]灣道太子村木屋的婦人田×嬌，住在本灣道太子村木屋。其夫疑她與附近牛奶房一伙記有曖昧行為，昨晚用木棍將她毆打，受了重傷。

美兵行為卑劣
梯間暴露下體

【本報訊】一名美國水兵在灣仔洛克道一間民居的樓梯間，作猥褻行為，被警員拘捕。昨日在[illegible]法庭被判罰款七十五元。被告名W·R·柏力登，二十歲，是美艦「安納普尼」號水兵。據主控官稱：當晚警員巡邏經過該處時，見被告站在樓梯間，面對樓梯，暴露下體，當時尚有一女子在[illegible]，女子已逃避無蹤。

[illegible]一組趕到現場，目睹美軍被押在頭表情。他拒絕被攝影和記者採訪，行動十分詭秘。

市政局周年辯論首天
黃宣平主張檢控無牌小販
馬登要取消熟食小販牌照

【本報訊】市政局昨日舉行周年辯論會的第一次會議，討論「一九六六年工作目標聲明」，在會上發言的有李有璇、沙利士、李耀波、馬登、貝納祺、馮漢柱、胡百富、黃宣平、[illegible]、王澤森等十位，其餘十位非官守議員將於今日的第二次會議中繼續發言。

徙置「優先權」問題

徙置和小販問題是此次多人提及的重點之一。貝納祺認為，「徙置的優先權」問題需要加檢討，他提議將業主拆樓被迫遷的住客屬於被迫遷者同等看待。

貝納祺說，目前[illegible]，每成年人如佔地少於十六方呎的[illegible]，可[illegible]較大的地方，「徙置政策小組」[illegible]由十六方呎改為十八方呎。他要求[illegible]「工作目標聲明」裏的建議，將[illegible]六歲或以上的兒童當作成年人單位計算，以分配適合的房間。

[illegible]空置[illegible]徙置[illegible]

[illegible]採用市區內的空[illegible]大廈」，只要[illegible]合理的補償就成，[illegible]港府應買[illegible]有的七層徙置大廈是否有拆[illegible]四至廿層高的大廈的必要；指出「舊的徙置大廈甚為殘陋、發出異味、滿佈垃圾及公廁情況令人很不滿意」。

黃宣平批評徙置事務處的進展「像蝸牛般緩慢」，原因是不能從速選擇了不適合的建築商。他指出：「這些承建商因爲缺乏行政經驗用，而致逾期不竣，未能僱用足夠工人迅速完成徙置工程。」

馬登在致詞中指出，在市政局已領有牌照的小販有二萬人；無牌小販估計有四萬人，加上無牌小販等，港九市區內的小販人數約有六萬五千名。他同熟食檔的小販提出「嚴重警告」，表示一旦小販委員會認爲時機成熟時，就會「停發或取消這種牌照」，一旦這樣決定後就會「毫不動搖地堅持去做」。

[illegible]

胡百富建議由請飲食店牌照的人，應首先參加一項衞生課程，取得一份證明副本，並且要在領得牌照之前準備詳細解答主管人員可能向他提出的問題。

馮漢柱建議早日准許使用閃光燈照相機攝影與新聞記者，並[illegible]對人士所提的「衞生理由」並不充分。

【本報訊】下面是昨日在市政局辯論會上發言的部分議員的講辭摘錄：

李耀波提議「港府每年開支，應在六月、七月、八月和九月各『衣』」，他表示應用這種「辦法」[illegible]，取更多的[illegible]，又說[illegible]

[illegible]「博士」[illegible]

驚人好消息！

刀嘜花生油

大贈送

總額廿萬元

補到工展會
南順辦位
買芬香純淨無泡
刀嘜花生油
有獎可得贈購物
每天有十元獎券
獎品豐富
不中亦有贈品
不得落空

新產品

上海奶類製品廠

煉乳業新科學報

熊貓煉乳

品質新鮮
有益珍品
老幼咸宜

各大國貨公司
辦館士多商號
有售

總經銷

遠大貿易有限公司

電話：439648·451080

4-35

信譽昭著·遠近知名

馮滿記棉胎

純用新花 保不脫絮

全絲綿被

十足斤兩 精工製造

經營：金錢標[illegible]、[illegible]、[illegible]、床布被套

兼營各種自製：原庄紅花油、原[illegible]油、正庄[illegible]油、[illegible]油、[illegible]花跌打油

地址：九龍海壇上海街二一九號　電話：八四九五五三

參啓鋒

[illegible]

主治：[illegible]

特點：[illegible]

地址：[illegible]五八〇號下三樓（中國國貨左側）電：857663 849513

附告：上午十時開診，逢星期日下午休息。[illegible]

國產高級補藥·遠台中亞藥廠出品

生精補血·健腦强身

至寶三鞭丸

香港總經銷：宏興公司

電話：869789

港九各大藥行、國貨公司均售

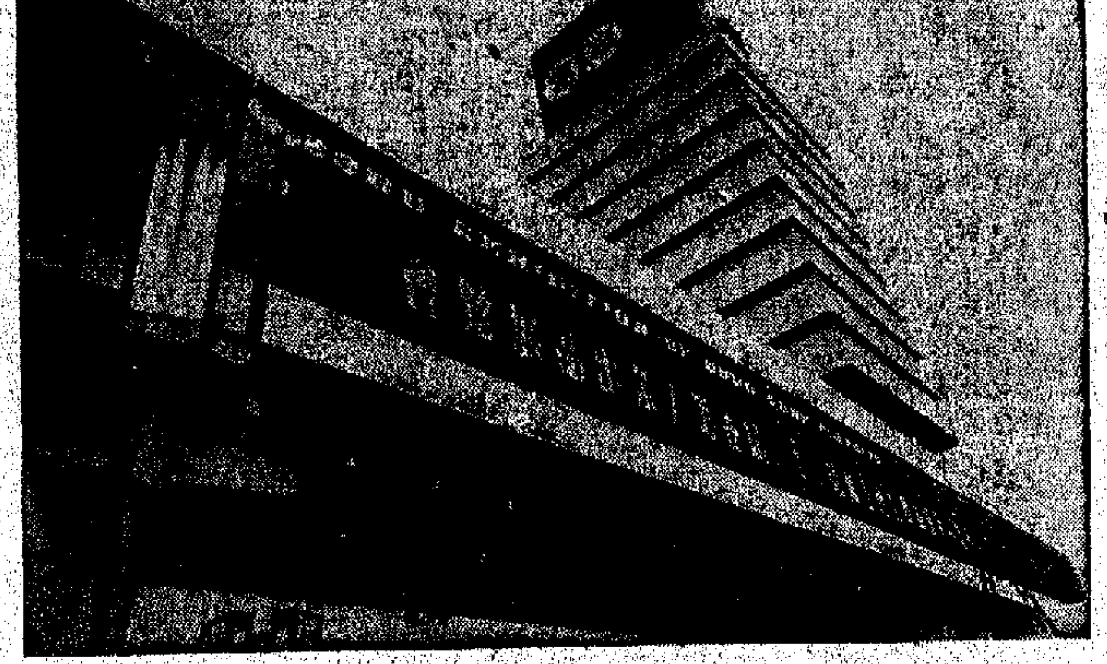
東方醬油罐頭有限公司

總公司：門市部荔灣鄧士古路　電話：[illegible]

香港分店：門市部干諾道中148號　電話：439408

九龍分店：門市部花園街114號A　電話：841186-7

響應二十三屆工展會
期內一律大減價



工展會大門樓（本報攝）

六十餘行業　攤位千多個
工展今天下午開幕
本屆續舉辦各項比賽及表演
電台將轉播開幕情況晚上播「工展巡禮」

中華廠商聯合會主辦的第二十三屆工業出品展覽會，今天下午四時舉行開幕禮。靜寂多時的紅磡新填地，由今天起又將有三十五天的熱鬧。

在今天的開幕禮中，將由港督戴麟趾剪綵，廠商會會長黃篤修致詞、副會長尹致中致謝詞。禮成後，大會貴賓將陪同來賓巡視會場一遍，並在聯誼廳設雞尾酒招待；晚上七時正式開放，入場券仍為兩角。

參加今年工展的廠家，共有一百七十五家，包括六十五個行業，攤位一千一百八十三個。至於機器及原料陳列外商十一家，中外銀行三家。

本屆工展會是在內外交困的重重困難下舉行的。但是參展廠商仍抱着信心致力於展出，所以場內各攤位的裝飾水平，一般勝諸往屆，尤其是大攤位特別多，同時場內攤位之間的距離及通道均寬大於往年，故不少地方夠栽植花草，使會場生色不少。

本屆工展會繼續舉辦一系列之比賽以及各項表演節目。攤位裝飾比賽仍由工商署主辦，但一破往年慣例，提前舉行頒獎；獲獎攤位將可將獎品陳列在攤位內。其他如新出品及改良品之審定、攝影比賽、兒童繪畫比賽……

前往工展會交通更為方便，……

大公報工展特刊

全體工業　金鈴木鐸　照燈

黃篤修題

中華廠商聯合會會長黃篤修題字

大公報廿三屆工展特刊

拓展外銷　增進本銷

林根成

中華廠商聯合會副會長林根成題字

工展特刊

工展會場巡禮
會場寬廣　攤位闊大　裝飾精美

斯人

紅磡又將熱鬧起來

立於大門樓「工展塔」下，俯觀塔基，幾疑置身大廈門前；其建築，其用料，自有一種不凡氣派。

歷屆以來，工展門樓都用木料蓋搭；今屆的門樓塔基，裏用鋼絲網，外以洋石批盪，顯得穩固、發展、永久，含有深遠意義。

自門樓外望，穩固、發展、永久的氣氛就更明顯。兩年前工展開始在紅磡舉行的時候，這塊填海地區還是一片荒蕪，如今卻車輛頻繁，往來方便，已是一塊較理想的展覽場地。只借據及黃篤修日前所說：「最近我們接到通知，紅磡新填地明年不再能作工展會場用了。」下屆工展又到那裏去「開荒」？想之未免有一番感觸。

這是回到本屆工展會痛快些。這屆工展，踏進會場，眼前豁然開朗，如果要說出幾個特點，大概就是：會場寬廣、攤位闊大、裝飾精緻。

本屆會場的面積，未來跟上屆一樣，都是四十萬平方尺；可是，上屆工展只動用了三十餘萬尺，本屆却全部利用了。本屆參展廠商一百七十五家，以較少的單位，利用更大的地方，一切更有迴旋餘地了。

伊人攤位如鳥展翼

且看正對大門樓的伊人恤攤位，佔地二千多呎，派出小姐三十多名，分別介紹該廠新出品的現成旗袍和各種女裝，還有男裝、童裝；攤位內試身室就有八個之多，難怪該攤位頂有四翼，比鳥兒還多了兩翼。

本屆的特大攤位，還是建在第一、二、三、四街。這裏包括有星光、伊人、鱷魚恤、鼎大葦錫、均隆號、白花油、二天堂、振興、長江、永勝恤、南順、甄沾記等……先攤位，遠望似是雲石雕塑……

蓮花盛放鏡

魚館……塑魚恤攤位改變了幾屆來「展翅沖天」的形式……

祝工展會開幕

本來與本港工業和居民個固定的場址，以便於展出……工展會所得到的待遇，……商們，幾乎每年都要被……年，而明年工展在那裏……幾年來香港工業發展……去年的統計，較一九五……，與外銷的增加是分不開的……廠商會曾經對於香港……際此香港工業遭遇困難……處境艱難，使香港工業……

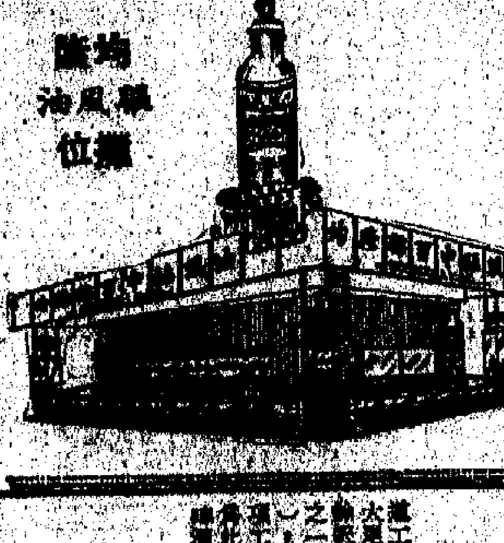
黃篤修詩詠工展
甄文亮步韻和兩首

大公報廿三屆工展特刊
發展香港工業
面向世界
蔡……

上圖：紅磡位……
下圖：工展場內一景

安樂園冰室

南風藥行大贈送
均隆風油首次參展



均隆風油攤位

大會各部門電話

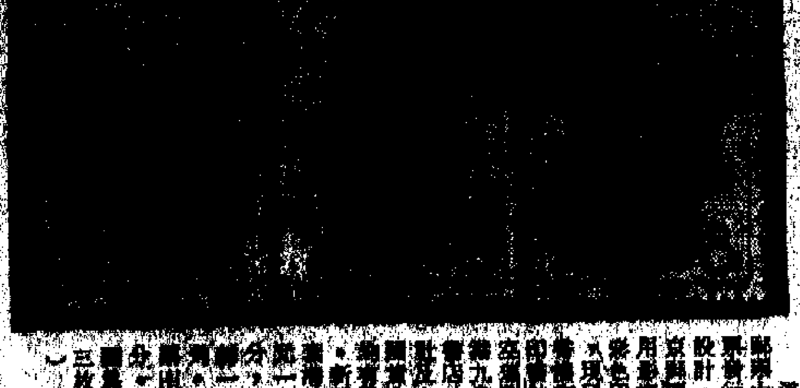
香港工業的里程碑
黃篤修及黃桂分別發表獻詞

第二十三屆工展會開幕前夕，中華廠商聯合會會長黃篤修及工展會籌委會主任委員黃桂，分別發表獻詞。

黃篤修說：「每年一屆的工展，現在已經是第廿三屆了。工展是香港工業的里程碑，香港人由勤奮而事業有成……

他說：「工業在今天已成為香港經濟的支柱，四百多萬人生活的基礎，吾人應付到今天的成就，但困難尚多，必須保存多年來奮鬥的成果，更應不斷奮力排除內在與外在的障碍……

學校參觀
不收門券



中總籌祝新年
定一月二日在　　舉行聯歡會
十餘商會響應中總反天星加價

【本報訊】香港中華總商會開始籌備慶祝元旦，已定一九六六年一月二日上午十一時在……舉行新年聯歡會……

工業戰線上的婦女
我國新郵票已到港供應

【本報訊】中國郵電部在十一月三十日發行「工業戰線上的婦女」特種郵票一套，現已運抵本港。

青衣一木廠被接管
工人薪水迄無着落
鄉事會主席允協助調處

新界新聞

邵氏宗親會
籌置新會所

中華校友
十八聯歡

香港中國婦女會
新校舍昨日開幕

英鎊供應近轉多
十七種外匯價昨齊改低
每百港元英匯多兌六點二五便士
對美匯多得零點九三七五美元

【本報訊】昨日香港外匯銀行公會發出通知，以英匯爲首的十七種外匯銀行買賣價同時改低，即是說港幣價值比前高漲。

昨日各種外匯買賣價改低的幅度相當大，如鎊紙匯（包括英匯、東南非中東亞丁及非支匯、西非匯、西印度及南美匯、新西蘭匯），每港元比前多兌〇．〇六二五便士，澳洲匯則比前多兌〇．〇六二五便士；盧比匯（包括印度匯、錫蘭匯）每百港元比前多兌〇．三一二五盧比，巴基斯坦匯則比前多兌〇．四三七五盧比，仰光匯比前多兌〇．三一二五緬元，馬來亞匯比前多兌〇．二五叻元，美匯比前多兌〇．〇九三七五美元，加匯比前多兌〇．〇九三七五加元，瑞士匯比前多兌〇．三一二五瑞士法郎，西德匯比前多兌〇．三一二五馬克，南非匯比前多兌〇．〇五蘭特，比利時匯比前多兌三比利時法郎。

據銀行人士解釋，昨日英國銀行買賣價改低的原因，主要是供求問題。聞說最近有些銀行沽出英鎊較多，加上出口貨近來不弱，英鎊頭寸出多，所以把英鎊價壓低。據說這也是近幾年每年尾的一種慣例。以下是十種外匯調整後之買賣價：

英國買價：每港元兌一先令二．九三七五便士；賣價：電匯一先令三．〇三一二五便士，另分：（一）有信用證匯單一先令三．〇六二五便士，卅天期的一先令三．一五六二五便士，四十五天期的一先令三．二一八七五便士，六十天期的一先令三．二五便士，九十天期的一先令三．三四三七五便士，一百二十天期的一先令三．四三七五便士；（二）無信用證匯單一先令三．〇九三七五便士，四十五天期的一先令三．二八一二五便士，六十天期的一先令三．三一二五便士，九十天期的一先令三．四〇六二五便士，一百二十天期的一先令三．五便士。

東南非中東亞丁及非支匯買價：一先令二．九三七五便士，有信用證匯單一先令三．二一八七五便士，無信用證匯單一先令三．一五六二五便士。

西非匯買價：一先令二．九三七五便士；賣價：有信用證匯單一先令三．一五六二五便士，無信用證匯單一先令三．二五便士。

西印度及南美匯買價：一先令二．九三七五便士；賣價：有信用證匯單一先令三．一五六二五便士，無信用證匯單一先令三．四〇六二五便士。

新西蘭匯買價：一先令二．九〇六二五便士；賣價：電匯一先令三．二五便士，匯單一先令三．三一二五便士。

澳洲匯買價：一先令六．五六二五便士；賣價：電匯一先令七．〇六二五便士，匯單一先令七．〇六二五便士。

錫蘭匯賣價：每百港元兌八二．五六二五盧比；買價：電匯八三．五六二五盧比，匯單八三．六八七五盧比，七至卅天期的八四．三一二五盧比，六十天期的八四．八一二五盧比，九十天期的八五．三七五盧比。

印度匯買價：八二．八七五盧比；賣價：電匯八三．六二五盧比，匯單八三．七五盧比，七至卅天期的八四．三七五盧比，六十天期的八四．八七五盧比，九十天期的八五．四三七五盧比。

巴基斯坦匯買價：八二．八七五盧比；賣價：電匯八三．八一二五盧比，匯單八三．九三七五盧比，卅天期的八四．五六二五盧比，六十天期的八五．〇六二五盧比。

緬甸匯買價：八二．七五緬元；賣價：電匯八三．五緬元，匯單八三．六二五緬元，卅天期的八四．二五緬元，六十天期的八四．七五緬元，九十天期的八五．三一二五緬元。

馬來亞匯買價：五三．三一二五叻元；賣價：電匯五三．八一二五叻元，匯單五三．九三七五叻元，卅天期的五四．三一二五叻元，六十天期的五四．六二五叻元。

美匯買價：一七．四〇六二五美元；賣價：電匯一七．六五六二五美元，匯單一七．六八七五美元，卅天期的一七．七八一二五美元，六十天期的一七．八七五美元，九十天期的一七．九六八七五美元。

加拿大匯買價：一八．七一八七五加元；買價：電匯一九．〇六二五加元，匯單一九．〇九三七五加元。

瑞士匯賣價：七五瑞士法郎；買價：電匯七六．三一二五瑞士法郎，匯單七六．三七五瑞士法郎。

西德匯買價：六九．五六二五馬克；買價：電匯七〇．四三七五馬克，匯單七〇．五馬克。

南非匯賣價：一二．三八蘭特。

比利時匯賣價：八六〇比利時法郎。

國產皮衣手套
新品種已上市
皮質軟款式好顧客歡迎

【本報訊】國產皮衣和皮手套均有新品種運到，男、女裝皮衣款式新穎，銷路暢。

今年冬季上市的國產男、女裝皮衣品種較比去年同期增加。據商人說，以往輸來此間市場的男裝皮衣多爲飛機恤型拉鍊的。但今年却多了綿羊皮鋼裏、豬皮鋼裏三粒鈕西裝式上衫、綿羊皮、豬皮鋼裏士林恤和綿羊皮活動棉裏拉鍊乘鈕皮衣等。這三款皮衣，由於皮質柔軟、款式設計新穎，特別是西裝式上衫，可當西裝穿着。因此，貨物上市後頗暢銷。綿羊皮西裝上衫，顏色爲黑色的，豬皮西裝上衫爲深棕色，每件售價均爲一百零五元，士林恤皮衫每件爲九十八元。

國產女裝皮衣，去年上市的多爲短褸型的，但現上市的有綿羊皮絲裏、豬皮鋼裏短大衣、中大衣和長大衣等，它們的款式均很大方，多爲反西裝領，皮質柔軟光亮，而且取價公道，銷售不錯，綿羊皮、豬皮鋼裏短大衣每件零售價爲一百六十五元；中大衣每件售一百八十五元，長大衣每件售二百二十元。在中國皮鞋公司及各分公司和各大國貨公司均有出售。

同一消息來源說，國產男、女裝皮手套，最近亦有新貨運到，其中如男裝綿羊皮薄絨裏手套、軋花綿羊皮薄絨裏手套、女裝綿羊皮黑絲裏手套，綿羊皮黑絲裏中長筒手套、綿羊皮中長筒手套，均爲今年新產品。新到的兩款男裝皮手套做工比前更見精緻，以往來貨指型多爲內外綫的，現已改爲全外綫，這種外綫法，使手套帶上後更見貼服舒適，而且指型綫條比較美觀。女裝絲裏皮手套，穿來順滑，而且更爲貼切。今年因天氣溫冷不冷，絨裏、毛裏皮手套銷路是受到影響的，但絲裏皮手套批出仍不少。

豆油市價漲
日訂盤提高
菜油期貨價亦扳起

【本報訊】在本港市場上，豆油及菜籽油的價格上升。

據日本豆油經銷商消息，日本豆油期貨每噸的C.I.F.香港價格，已由上星期一百零一鎊左右，上漲到昨天一百一十三鎊，而且沒有賣盤。

上述情形的出現，據說是受日本海員罷工的影響，日本榨油廠的原料供應中斷，雖然豆油價格激升，却沒有貨供應。

在日本豆油期貨價格猛漲而且沒有實盤的影響之下，本港市場上，日本豆油現貨價格跳升。

昨天，行上有日本豆油現貨約六十桶成出，價格高達每擔一百一十二元，有桶倉交。這一價格，比上星期六上升了四元，比上星期五（本月三日）更高出了八元。

上星期的下半週，本港市場上日本豆油的市價已經趨向上升，昨天則漲勢更爲顯著。日本「豐年」廠豆油現貨，上星期五成每擔一百零四元，在上星期六上升到每擔一百零八元，昨成出現貨二百五十桶。

食油進口商預測，因本港進口商現存的日本豆油現貨不多——估計只有二三百噸，如果日本海員的罷工持續下去，在本港市場上，日本豆油現貨價格，有再上漲的可能。

中國精煉菜籽油期貨，在本港的售價近日亦上升。

一家經銷商在上星期五及上星期六，售出明年一月至二月裝運的中國精煉菜籽油期貨二百噸，倉交價爲每擔一百元。同一家經銷商，昨天再沽出明年首兩月內裝運的中國精煉菜籽油期貨約一百噸，倉交價上升到每擔一百零一元。

青島生油，昨天有本月裝運的期貨一百餘桶成交，每擔一百一十五元。

台灣豆油，昨天有現貨一批成出，每擔一百零八元。台灣花生油，據說昨天有五十桶沽出，即收碼頭，每擔一百五十元。

非洲生油現貨，因價高，昨天無大盤買賣。非洲「ＥＴ」牌生油現貨，昨按每擔一百六十元。

傳由明年初開始
柬貿易措施將改變
平衡外匯輸入可能放寬

【本報訊】柬埔寨商人近日向港辦貨仍疏靜，怕金邊傳來消息，說柬貿易措施明年會有部分變更。

據辦莊消息，柬埔寨商人近日繼續有斬訂單寄來，採辦各類經常銷來物品，惟單數不多，單頭零星，遠比去年同期疏靜。特別是若干新年期間旺銷的貨品，現仍屬來單不多，這可能因爲舊曆新年期間旺銷的食用物品，柬商今年已直接向產地採辦。

據來商來信報道，柬國當出入口公司已依原定計劃發完第二季度平衡外匯。金邊市場傳說，柬政府可能於明年初，局部變更現行的貿易措施，平衡外匯輸入貨物，可能繼續放寬。

星膠價回升

【本報訊】星膠商消息，星洲樹膠市回升。昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片十二月份花貨包裝水價格如下：一號膠每磅爲叻幣六角八分半，二號膠每磅爲叻幣六角九分，三號膠每磅爲叻幣六角八分，與上週最後報價比較每磅回升半叻分。

靚蠔豉昨上市
遠洋莊即扯去

【本報訊】遠洋莊商渴望已久的靚蠔豉，昨日運到一批，已如數爲遠洋莊商購去，成交價由上週的每擔七百餘元提高到九百餘元。

目前，遠洋莊商似較渴望有較多的上乘海味上市，例如鮑魚、墨魚等等，他們都準備購買較大量的貨物，原因是他們以前接成的訂貨，現在距離新年已很近，距離舊曆新年距離也越來越短。據估計在今後的半個月內，如上市的上乘海味還疏，他們接成的生意有些可能要取消。因此他們這幾天來，凡有靚貨上市便不放過。

據海味商說，海味市價目前的趨勢依然是上升的，除非貨質不夠乾爽，情形又不同。因爲目前遠洋莊商急於吸貨付運，一有上乘貨上市，他們便大量收扯。同時，本地商人亦多傾向於購致上乘貨。另一種情形是，這幾天來此間轉吹南風，以致本港上市的貨物多是不乾爽，造成市場中的上乘貨很缺。因此，如果有上乘貨物上市，市價將會再擡高一千元。

廣東蔗片糖
來量漸增多

【本報訊】廣東蔗片糖來貨漸增。昨日增城、中山和江門共運來三百缸，全部均在碼頭沽清，成價仍爲每擔三十七元。

廣東高色赤砂亦是搶手貨，因這個時候片糖廠要買料應用。昨日……

綠絨學生褸
首批昨運到
百貨商吸進應市銷

【本報訊】首批國產綠絨學生褸經於昨日抵港，該批貨開艙即被各國貨公司商人和南洋百貨商批購一空。連日來，各種色澤的學生褸銷路爽旺。

國產綠絨學生褸經已上市，這是近年來出口新品種之一，因前兩年運來的學生褸，多爲寶藍和咖啡色的，該批綠色的貨則是今年首次銷港，第一批來貨數量雖不算很大宗，但亦不算少，貨物開艙全即被華洋百貨商人和國貨公司商人全部吸入，目前要求再裝貨的人尚有不少。

該批國產綠絨學生褸如此搶手，主要原因是，今年此間市場綠絨貨疏，現成綠絨褸上市較少，同時，國產學生絨褸，一向以絨質好，做工精緻行銷此間市場，故近日首批綠絨學生褸抵港消息傳出後，商人多爭着排購。

近日天氣比較寒冷，學生褸零售生意暢旺，尤其是寶藍色的學生絨褸最爲吃香。由於零售生意好，一般商人補貨也跟着增加，因此，近日來，國產寶藍和咖啡色的學生絨褸大盤成出很轉旺。

棉織品會議
商人甚關切
會後望即公佈實情

【本報訊】棉業人士對昨天開始的日內瓦會議進行情況，十分關切。他們認爲，港府應在會議結束之後，迅速將實際情況公佈，決不能一切做成事實之後，始通告施行。

工業界人士表示，棉織品輸出問題，對香港關係重大。但是，今後香港棉織品輸英，廠商只知會有變化而不知如何變法，關係切身利益的，却不由自已，這是很不合理的。

廠家說，英國據說將在日內瓦會議席上提出它的「全球性限額」計劃，能否通過，對香港影響很大。這個「全球性限額」輸入數字，比英國實際輸入量小，萬一通過，某些國家輸英棉織品量不免被壓縮，香港恐亦難逃同一命運。

經濟新聞

食米成萬包
部分大艙價上升

【本報訊】昨日正式開盤成出的食米相當活躍，數達一萬多包，其中部份食米成價上升。

昨日正盤成出的食米，估總成額的半數以上；另外泰米數達六千餘包，以內地米佔數較多，金邊米只屬少數。部份泰米和內地米穩價，每擔比前成高數毫以上。

各種食米每擔成價：天字絲苗六十三元九毫，字字絲苗五十九元五毫，石字絲苗六十二元五毫至六十七元一毫，羊秈占五十七元五毫，苹南占五十八元五毫，新金占五十三元八毫，白米甜六十七元一毫，洪字絲苗六十五元，黃好彩三號米五十二元三毫，賀地球白米六十一元四毫，背地圖白米五十九元五毫，黃女皇白米五十七元。

細布輸加拿大
授權書制取消

【本報訊】港府工商處昨日發出有關棉布輸加拿大的第七十號通告。該通告說，第四年度有關加工細棉布和原色斑絲布、細線布輸加拿大的出口授權書制，根據棉業諮詢會的建議，現決由即日起，取消上述的授權書制，直至將來再通告時爲止。

床單市暢旺
百貨商續進貨備銷

【本報訊】國產床單連日批銷生意已轉旺盛，新圖案花色貨陸續趕到應市。

床單批銷生意現已開始旺盛，因目前天氣已告寒冷，同時現距離農曆新年只有五十餘天，國貨公司商人和辦莊店商人以及一般百貨商人近多要備貨以應市，今年運來的國產床單花式品種比去年同期增加，高級床單亦有供應，因此，一般商人對於經營國產床單興趣甚濃，就最近一週來，被本地零售商吸入的貨爲數已不少。預料，今後一個時期大盤成交續將暢旺的。

九龍麵粉廠
昨商談售價

【本報訊】九龍麵粉廠定明天或後天正式出貨，廠方昨晚已約見九名代理商，商談定價問題。

據悉，該廠初期生產的麵粉，共有三種牌子，即「藍劍蘭」牌麵包粉（加拿大麥製）、「綠水仙」牌上等白麵粉（美麥製）和「紅水仙」牌白麵粉（澳洲麥製），全部規格都是每包五十磅裝。大概今天即可定價賣貨了。

現時正是麵粉旺銷的季節，加上最近台灣麵粉少到，形成中價麵粉的銷路較好，故九龍麵粉廠在此時投入生產，大家都認爲它掌握了有利時機。

美鈔急跌
跌破五七大關

【本報訊】昨日美鈔價跌破五七〇大關，成五六九．五；K金市繼企。

美鈔開市五六九．五，收市亦爲五六九．五；比上週末收市價跌三點。平息美匯亦低爲五七一．五。金單降至五七〇．五。兩者均比前跌了兩點有多。

美元價大幅度下跌的原因，主要是昨日美匯銀行買賣價將低！而且外電消息報道美通貨發生通貨膨脹，銀行貼現率提高，於是影響人心看淡，賣多買少，把價錢迫低。

K金開市二六三．二二五，當天最高價爲二六三．三七五，最低價爲二六二．八七五，下午收市爲二六三．二五。加息一毫。牌上交收三百五十兩，牌下交收三千八百兩。

股市大勢仍冷靜
橡樹股獨有勁
行內人對美提高貼現率頗注意
上月股市成交不足二千萬元

【本報訊】昨日股市交投仍甚冷靜，雖然成交總值有八十四萬元，比上週任何一天多，但仍不到一百萬元，可見其淡。

上月股市無甚特色，雖然九龍塘股盤增三五七〇大關，成五六九．五……

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	150/149/150	+1.000	380
會德豐	11.3	+0.200	100
黃埔	30/29.9	+0.100	2500
太古	13.6	−0.300	100
大酒店	19.3	—	3,000
置地	58/58.5	−0.500	1,065
電車	29.9	+0.100	100
九巴	29.9	+0.300	200
油地	48	—	1,087
九倉	18.9/18.2	—	2,400
電燈	28.8/28.7	−0.100	4,914
電話	25	−0.100	1,600
煤氣	14.1	+0.100	200
和記	9.9	+0.100	3,500
怡和	10.4	—	720
英泥	38.25	−0.250	400
啤酒	58	−0.500	400
連卡佛	21.7/21.5/21.6	—	3,767
聯合橡膠	3.15/3.175/3.2	+0.150	11,500
綠邨信託	4.9/5	+0.250	20,000
城市	4.4	+0.025	4,400
於仁	19.4	—	500
南	10.1	—	100

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價

十月份香港對各地進出口貨值統計（二）（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
中國美洲	一、〇五九	一、二五四	一六〇
阿根廷	一三	二	—
玻利維亞	—	三	二
巴西	五九六	一	三
智利	—	四二	—
哥倫比亞	…	…	…
哥斯達黎加	…	…	…
古巴	…	…	…
多米尼加	…	…	…
厄瓜多爾	…	…	…
薩爾瓦多	…	…	…
法蘭西屬西印度	…	…	…
危地馬拉	…	…	…
海地	…	…	…
洪都拉斯	…	…	…
墨西哥	…	…	…
尼加拉瓜	…	…	…
巴拿馬	…	…	…
巴拉圭	…	…	…
秘魯	…	…	…
烏拉圭	…	…	…
委內瑞拉	…	…	…
巴哈馬	…	…	…

中聯搬運公司　電話：717922．708973　專門搬屋

安全貨倉

分類廣告

失業求職

鳴謝專科

西江什炭　天生行總經銷

百葉窗簾　到府修理

潘柏頑症

趙子父教　威館醫英邵

中國古典醫療體育　功樁站　八段錦　易筋經　陳乙燊

錢永余家灸針

風濕痛　風氣

心腦靈　養心補腦特效劑

古玉若清

痲痘喉症

耳鼻　喉科　瘰痔　皮膚　跌打

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時48分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時26分	10時29分	9時03分	10時08分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時40分	3時34分	4時35分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時18分	8時18分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時58分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午 3時10分	上午 7時35分	上午 9時59分
4時05分	8時40分	上午 9時35分	下午 2時15分

文匯指南

日令丸決經日赴美

九日從新加坡到港翌日出口
曾經打算由港直接開往美國

【本報訊】香港東方公司代理之「日令丸」，將在本月九日從新加坡到港。該輪抵港後，定於本月十日離港，取道日本開往美國。據說，公司方面曾經打算，「日令丸」在本月十日由本港直開美國，中途不經日本。後日本的公司認爲，日本海員的雇工，說不定不久便結束，堅持「日令丸」由香港取道日本開赴美國。

基士頓士告昨未依期到
多倫達改九日開

【本報訊】多利順洋行代理的「基士頓士告」，原定昨日從美國到，但結果未有依期抵達，要改至明天（即八號）才能抵步。

【本報訊】多利順洋行代理的「多倫達」，由港開赴曼谷的時間定於十二月九日，比原定時間遲一天。因爲該輪在十二月八日才從美國到港，預算停留一天進行起卸工作，翌日才出口。

華亞今晚開歐
行前仍在A卅二泡落貨

【本報訊】法國郵船公司屬下之「華亞」貨輪，定今晚開往北非、倫敦和歐陸港口，開行前仍在A卅二號泡落貨。據悉，該輪已接滿訂位貨物一千八百餘尺碼噸，其中包括香港製品一千一百噸，轉口雜貨則有七百噸。

越南輪十三由日本到港

該公司屬下之「越南」郵輪，定本月十三日由日本抵港，起落貨物後將於十四日開往西貢、新加坡、科倫坡、孟買、亞丁、吉布底和馬賽，現在已開始收取訂位貨物。

番茄一千箱 宜蘭昨運到

同船載來水泥木瓜

【本報訊】「宜蘭」輪昨天早上從高雄到港。該輪運到的貨物如下：水泥四千四百四十六包、番茄一千零三十二箱、膠粒三百五十八包、膠布膜三百九十捲、木瓜一百二十箱、鹹酸菜二百桶、鋼拳瓶四百箱、網捲四十四箱。

罐頭食品到千八箱

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，昨天從汕頭到港。該輪運到貨物二百六十七噸。這些貨物中，有生豬二百頭、活鴨一百籠、六十件、鮮蛋八十五箱、蛋黃十九箱、牛肉丸三箱、罐頭食品一千八百一十箱、海鮮六十三桶、魚八百箱、鹹魚十八箱、鹹蛋七十八箱、海味五……

……白菜二百七十箱、芥菜三十五箱、生蒜八十六箱、菜花一百五十一箱、金菊八十八箱、蛋…新三百四十八箱、菜脯二百箱、生薑二百一十四箱、番薯二百箱、涼果三百三十一箱、柿餅六十二箱、楊桃二百四十箱、鹹雜七十捲、鋁罐子六箱、魚網七十五……十三箱、鱿魚及墨魚十八箱、螺乾四箱、活蛇九箱、椰菜三百四十箱。

飛機時刻

（如爲了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）。

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午五時廿五分到；東京、大阪、台北來，下午九時五十五分到；加爾各答、曼谷來，下午十一時卅五分到。英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時廿五分到；東京來，下午三時三十五分到；悉尼來，下午九時零五分到。民航：台北來，有兩班：上午十一時卅分到，下午七時卅五分到。瑞士：東京來，下午三時零五分到。快達：倫敦來，下午八時十五分到；悉尼、馬尼拉來，下午五時廿五分到。法航：東京來，下午二時零五分到。印航：東京來，下午四時零五分到。德航：曼谷來，下午二時十五分到。菲航：馬尼拉來，下午六時十五分到。泰航：曼谷來，下午二時卅分到；大阪、台北來，下午一時五十分到。馬來亞：新加坡、吉隆坡來：下午二時到。越航：西貢來，下午三時到。泛美：舊金山、東……

美健美九日開星
昨到泰國貨物約三千噸

【本報訊】振盛行屬下之「美健美」輪，定於本月九日由本港開往新加坡及吡哨。該輪已在昨天從曼谷到港，泊於B七號泡起落貨物。該輪從曼谷運來貨物共三萬一千六百零八件，合計三千噸左右。

金馬定明晚離港
今晚到鐵條雜貨千餘噸

【本報訊】香港源企業有限公司之「金馬」輪，定今晚由上海抵港。它這次載來鐵及雜貨共千餘噸。該輪定明晚或後晨開往新加坡、吡哨，公司方面仍收取訂位貨物。這些貨物中，有米、粟米、生牛及其貨物。

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
宜蘭	I-LAN	油蔴地	公東
奧士文納總統	PHIL. PRES. OSMENA	A24	邦
北佐諾加士	TROCLUS	A4	古
溫州	WENCHOW	A23	太古
明碧	BRENDA	油蔴地	聯
聖娜娜	SANANA	九龍灣	渣華

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸	下午六時
印尼、菲律賓	上午十時
以色列、法	上午十一時
加拿大、黎巴嫩、瑞士、巴西	中午
阿鵠、印、緬、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、非、尼日利亞、英、伊拉克、巴林、科威特、杜拜、亞丁、埃、蘇丹	下午一時
夏威夷、美國、中南北美	下午二時
寮、柬埔寨、巴、馬、山打根、錫蘭	下午三時
澳洲、新西蘭、非洲、婆羅乃、亞庇、台、日	下午六時

平郵

中國大陸	下午六時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時
菲、南越	上午十一時
新西蘭	中午
日、美、中南美	下午一時
馬、英、歐	下午五時

明日空郵（星期三）

中國大陸	下午六時
柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲	上午十時
巴基斯坦、沙特阿拉伯、埃、意、西德、荷、比、丹、瑞士、挪、法、瑞典、伊朗、希、葡、非、亞丁、英	下午一時
夏威夷、美國、中南北美、加	下午二時
錫	下午四時
澳洲、新西蘭、印、黎巴嫩、敍利亞、南朝鮮、老撾、台、日、沖繩	下午六時

入口船期預告

出口船期預告

今日明日出入口船隻

鐵行輪船公司

港星決會高下

錦標得主未定 今夜再續前緣

八時交鋒如賽和將加時定勝負

門票一元二元四球迷宜早臨場

分鐘的角逐，兩隊均交白卷。依照賽章的規定，今晚的比賽仍如果賽和，將加時二十分鐘；假如仍未分高下，兩隊便並列冠軍，並各保持獎杯一年。依照規定，今晚港隊出戰的人手，要有七名球員曾在首仗上陣，因此，估計陣容變動不大。在首仗比賽時，港隊雖佔有很多埋門機會，但幾名鋒將都錯過多次必入機會，以致被客軍突擊時，險象環生，險些翻波。今晚港隊能否鋒將能否鎮定從事，將是關鍵所在。其次，而港會球場又較狹窄，由此受到多少影響，將也

港代表隊

領隊夏仙，教練黎兆榮，隊長何祥友，副隊長廖華傑，軍醫梁仲偉。

黎寶忠、張金輝、陳錫熙、冀華傑、何祥友、駱德興、李炳松、李國強、鄭永達、梁國祥。

生力軍：莫小霖、羅桂生、陳炳光、馮紀熙、林英傑、區彭年、劉耀照。

新加坡隊

領隊鄭樹榮，教練朱成貴，秘書盟文山，職員黎度，隊長柯金水。

總領隊：阿旺、柯金水、史堅那、李廷裕、沙里、李漢振、阿馬、哈口、柯金錫、阿斯達。

生力軍：莫達、陳振祥、那比、阿都拉、胡成哈森、拉欣與馬、晏梳、古登那丹。

單打乒賽決戰結果

鄧鴻坡劉悳廉奪標

女單打亞軍樊倩君 少年冠軍鄭耀泉 獲男子亞軍

戰，在劉悳廉與樊倩君之間進行，雙方採取快速對攻戰術，過程相當緊張，間有精采鏡頭出現。劉悳廉操練足，波路熟、出手快，演出甚佳；在比賽中常佔得主動；樊倩君昨晚體勝貧於度外，演出輕鬆，但由於不在狀態中，她的抽殺不是出界就是落網居多，終於不敵劉悳廉。戰果是〇比三（廿一比十四、廿一比十三、廿一比十一）。三局比賽，僅

兩年前戰果

反滬男排挫日 女隊零比三不敵客軍

比七、十七比十五連勝三局擊敗了對手。

子隊相遇，隊員們戰鬥意志旺盛，大膽扣殺，攔網屢屢成功，結果以十五比十三、十五

我怎樣訓練中國女排選手（之六）

中國選手們，對於我的一切嚴格要求，無論怎樣訓練，都完全聽從。從來未講過一句「條氣唔順」的話。而且真正是默然聽從。話雖如此，中國選手卻經常露出我在訓練日紡貝塚排球隊時所未體會到的經驗。每逢訓練期間休息二十分鐘，或是當天訓練完畢之時，一定要向我發問。

每事總問爲甚麼

「大松教練，爲什麼要做這個動作？」例如，訓練之時爲什麼要練習壓腿動作？我答道，練習之後，步法就能夠加快；步法加快，前後的動作就能加快。而且，只要能夠下腰，就能夠保持準確的動作。

「好，我明白了。」選手說。

無論是什麼訓練，經過都是如此。不問原因而單是練習的，一次也沒有。據說，這樣做了之後，無論是多麼辛苦的動作，都可以克服。

有一次，我問她們，「你們爲什麼要發問？」

她們的回答又讓我吃了一驚。

提問 封論 寫筆記

「我們練習完畢之後，回到宿舍裏，湊在一起開檢討會。研究的是：我今天練習的是什麼，練得怎麼樣，大松教練這樣指導，據我想是什麼原因，提供大家參考。這樣，就便於彼此提意見。」

後來，又讓我看了她們其中一位的日記。換句話說，選手們每天晚上兩點鐘回到宿舍，舉行檢討會，研究過今天的練習項目，其利點何在，然後當晚寫下來。

特有的優點

據我想，這就是新的中國教育方式。日本貝塚選手就不會如此。她們之中絕不會有任何一個人，在就寢之前還睜開眼想想，今天練習的如何，並且到教練那裏問一問：「先生，爲什麼這樣練？」至於寫日記問題，我曾經提出來過，這樣做有好處，希望她們試一試，可是，就連零星記一兩次的選手都沒有一個。

做底進步的動力

當然，我並不全部知道日本每一隊女排選手情況如何。但是，大概都是每一名選手都按照教練的吩咐去做，而絕不像中國選手那樣，打聽原因，進行批評，把自己的情況每天記錄下來。據我想，在日本是沒有這一手的。

這就顯出了中國選手的熱誠。對事情要追根問底。已經問過一遍的事情，寫在筆記簿上，第二次就記住了；她們絕不會把這個問題再問第二遍。這一優點就在她們身上發揮出來。

也許有人說，這樣做法，並不總是要先對事情議論紛紜。其實並不如此。她們並不是只說不做地那樣進行批評。而是先做再問，打聽原因，而進行批評與檢討，是爲了接受這一動作。因此，得出肯定的結論之後，就能徹底進步。

一種精神的體現

據我看，這是這個國家的領導人的精神，在我的訓練工作上，表現出來。最初，我覺得非常奇異，在日本，大家都是信賴教練，照着他的話去做。但中國不同，大家都是互相批評，培養判斷能力，通力合作。這種教育是從小就開始了。

因此，我也感覺到，大家對我屢屢發問，乃是很普通的事。

當然，這不僅限於排球。中國的一切運動都與日本的生存活動方式不同。這大概就是國家發展躍進的原動力。（待續）

日排球名教練**大松博文**著　遺譯

日乒賽新秀崛起

長谷川森澤掄元

深津尚子開正子準決賽前被淘汰

【本報東京航訊】全日本乒乓大賽結束，男女冠軍均爲新秀奪得。在決賽中，十八歲男學生長谷川信彥三比一擊敗木村；四年級學生、二十一歲的森澤幸子以三比一破山下，分別掄元。比賽的最後四人如左、右表。

男子木村、高橋俱爲老毛將。女子山中教子、磯村也曾訪華。世界冠軍深津尚子及老將關正子均在準決賽前被淘汰。深津是被山下智子淘汰的，被森澤與長谷川今年均曾參加北京國際乒賽，森澤成績頗佳。她身高一米六四，比長谷川尚高一公分。

男子

長谷川……3
相川……0……3 長谷川
木村……3
高橋……1

女子

森澤……3
山中……2……3 森澤
山下……3
磯村……0……1

鄧鴻坡與胡新約之間展開，這是一場技術有若干距離的比賽，鄧鴻坡技術、經驗俱勝一籌，直落三局，輕易得勝。

另一決賽權之爭在被淘汰。

前，先上演準決賽，梅兆星劉長春在爭奪決賽權時，前者與戰勝劉錫晃餘威，乘勝前進，他推擋快而準，左右開弓亦得心應手，技術動作不因身體有缺陷而受影響，反而常常化被動爲主動；劉長春昨戰雖多次改變戰術，亟欲擺脫對手的制肘，但均未有成效，終於連失三盤而

女子單打季軍由黃碧瑜獲得，她在先負一局後，終以三比一勝吳玉珍。吳則名列第四。

男子少年單打冠軍決賽耗時十七分鐘。

男子單打決賽由鄧鴻坡對梅兆星。鄭身高手長，左上演，由鄧鴻坡對梅兆星。鄭左手執負手板，手法好，左右開弓快而準，由始至終都控制戰局，並迫使陳棠採取守勢，兩人的比賽結果是三比〇（廿一比十二、廿一比九、廿一比十九），鄭耀泉取得這一項新錦標的錦標。

取得決賽權。

男子少年單打決賽最後法，無法起板搶攻，一勢，梅不適應對方的打右搶攻，壓制對方的攻兆星。鄭身高手長，左

路處於被動，終於連輸三局（十三比廿一、十九比廿一、十八比廿一），而被鄧鴻坡壓倒男子單打冠軍寶座，梅則屈居亞軍。獲得第三名的是劉長春和胡新約。鍾榮光主持了頒獎儀式。

星教練自詡信心足

該隊昨續操練顯見重視今戰

朱成貴盛讚中國足球好使好用

新加坡足球隊今晚將在港會球場與港隊決高低。昨午，該隊操練不綴，在教練朱成貴率領下，全隊努力練習，足見對今晚戰之重視。朱成貴在談到今晚港、星再次碰頭時，也顯得頗有信心。他說，港星實力相埒，很難預斷誰勝誰負。但他又說，假如己隊當場演出好，門志高，是有致勝機會的。而新加坡各球員，也很有信心再任盟主云。

其後，朱成貴還談到他對中國足球的認識。他說，他是通過與藏瞬經的通訊而知道內地足球的概況的。他說，他與龔是卅年朋友了，兩人雖分開很久，但常有信件來往。從通訊中，他獲知中國足球運動水準已不錯。

隨着，朱還盛讚中國出產的足球質量好。他說，去年他曾函龔瞬經，請他代購一隻足球。後來，龔寄了一隻「火車頭」牌足球到新加坡給他。他使用之後，覺得輕重度、彈跳力都適度，「好使好用」，質量十分好。他還說，照他的感覺，「火車頭」牌足球，可與世界最有名氣的西德產品媲美。他最後還帶笑地說：「我用過呢種產品，至敢話『火車頭』牌足球好嘢！」

南愉球賽銷路好

愉國今入石澳集宿

甲組聯賽本周又重燃戰火，星期日將由南華大戰愉園。愉園已準備今日在埔頭試腳後，便拔隊入石澳集宿集訓備戰「少林兵」了。

又，據賽會訂座標消息，南、愉大戰預售票，足球有關人士認爲者不少，銷路不錯。在接連上演港、瑞、澳三角對抗賽和港、星埠際賽之後，南愉球票銷路

論战

場地條件利於客軍

港隊今仗必須謹慎

經過一場角逐還未分勝負之港、星埠際足球賽，今晚雙方移師港會場以決高下。到底錦標落在誰手？到時便揭曉了。

由於港會場面積較小，又由於新加坡隊的守衛夠氣夠力及死纏爛打，筆者實在很就心港代表隊的爭標好夢，會因場地的限制而至於幻滅。

看過前天一仗，人們一致認定港隊實力較強，如果今晚把鋒線稍爲調整一下，增加進攻力量，照理應以技術壓倒對方而取得最後勝利的。但是，由於今晚的比賽地點改在面積較小的港會場，這對於守優於攻的客隊稍爲有利，因此筆者便不敢過份睇好港隊了。

港隊在前天一仗既取得一次作戰經驗，又自知當時未能取勝的最大原因，乃在於前鋒射門漫無目的。所謂「前事不忘，後事之師」，港隊要在今晚爭取最後勝利，無可爲諱的，非把鋒線加以調整不爲功！

中鋒窩利士，在前天一仗成爲「敗家仔」，今晚還有信心派他上陣嗎？如不用他，就要起用劉繼照了。但是，筆者覺得港隊在前天一仗除了前鋒未帶射門鞋之外，其實也演出很散漫，那踢左輔的張耀國當時雖然演出不錯，但他一向射門意識不很強，而且得球必須多盤帶幾步的習慣永不改。另方面，身爲隊長的何祥友則以責任心中場策應，得球也必須多盤帶幾步。這一來，他與張耀國的互相推進，就不免稍爲「嚤」。今晚在面積較小的港會場再遇上，又面對着守衛優於攻的客隊，倘若一雙輔鋒又是略好盤帶，便很容易受制了。以此關係，筆者認爲港隊應更換換的需要，今晚對那衝刺較具威力的窩利士仍用得着，如要把鋒線調整，較不如不用張耀國，改用劉繼照踢右輔較爲適宜，因爲劉繼照的射門意識比張強也！

須知道，客隊既是守優於攻，則在這個面積較小的場地來應付港隊，他們一定因時制宜的而採「密集防禦」。倘若港隊不用一個揸得較夠威力的中鋒來面對他們的陣腳，又同時還用兩翼側擊，恐怕鋒線短傳深入是不容易得逞的。故筆者認爲不宜用張耀國而仍留用窩利士，就是這個道理。

還有一點，因場地面積較小，非必要時，何祥友不須當墮後，總要加強攻擊力量，以爭取較多射門機會爲上策。

總之，今晚因場地環境不同，以守優於攻的客隊看可能與港隊踢成「五五波」，故港隊雖有制勝力量，仍須謹慎行事。如戰略與戰術運用得宜，則勝利可期了。

·西城居士·

澳洲隊離港

臨行賣口乖

澳洲足球隊昨午三時一刻乘飛機離港，前往岩陵城。行前，該隊領隊要求港方人士不要因上星期五的不快事件而妨礙雙方關係的發展。他希望兩地仍能交換球隊互訪，並就聯合邀請外隊事達成協議。他並希望兩地聯邀奧地利國家隊東來，作爲適一計劃的開端。

最後，與會的又謝足總對他們的盛情款待，並再申言歡迎港隊前往澳洲訪問。

（本報訊）……好，足見球迷對該兩隊的信心了。

足總商進昊南隊

演三角賽賀新春

足總定於今午六時召開執委會，研究明年新春期間來港的外隊賽事。……（餘文模糊難辨）

仙樂 今天放映 日本大映七彩特藝 盲俠血戰神鞭手

啟德
會大花樂 名士紳

倫敦 加映十二點四 第四十一天 鐵金剛勇破 雷霆嶼 蛇堡

銀都 只映今天 化身情人

新華

百樂 今天映 紅特攻隊

國寶 只映一天 爲龍幫辦

美化了的老太爺
——談「青山依舊夕陽紅」

陸沙

「青山依舊夕陽紅」是「詩禮傳家」的大結局。在上集隱藏着的某些思想意識，在下集便無所遁逃，原形畢露了。如果說上集林鳳的赤貧爲命；文謝的繼藏投井自盡；胡楓的憎恨，造成了丁皓的終生故局，這裏都有了「家」的影子和類跡的話，但是在下集，編導編排的是完全另一個故事，也是令人感到十分糟糕的故事。

作爲片中主要人物的老太爺，是代表封建的腐朽勢力，在他的手中，擁有不少的房產、田地，是舊社會的農村大地主，但編導對這位老太爺，是用同情的筆觸去描寫他的，用維護的態度去保護他的利益，把他寫成是一個慈祥的長者，裝扮成爲佛口蛇心的菩薩了。

還有，他無緣無故修改了自己對封建婚姻的意見，當胡楓要與蕭芳芳爲妻子時，他不再堅持八字相剋的迷信意識，更妙的是他當着胡楓的面前，痛責自己的糊塗，承認自己破壞丁林鳳、丁皓的終生幸福。這老太爺的懺悔，是要觀衆認爲他是善良的；至於封建的腐朽勢力，包括了那種封建婚姻制度，也可以依靠了老太爺的明智而改變過來，年青一代的反抗是完全沒有必要。胡楓我來跟蕭芳芳的婚姻，不是美滿解決嗎？只要忍耐和等待，「放下屠刀，立地成佛」的奇蹟便能夠出現的。

雷婉媛在上集出走從軍，在下集却以衣錦還鄉的姿態出現，他本來是不滿現實、兇狠封建的腐朽勢力而出走的，但是現在站在觀衆面前的是一個「升官發財」、「光宗耀祖」的統治階層，他的出走並不意味他是封建勢力的叛逆者，因爲他最後仍然回到自己的家，和這個家根本不存在半點矛盾衝突的。

胡楓和林鳳所生的兒子，在片中是代表了這個家的第三代，與港帆口口聲聲說得很明白，他要把自己的房產田地，全部交給這位長子嫡孫去繼承。這不是意味着：封建勢力今後還要傳播下去麼？

總計上下兩集，在這個家中，雖然死掉了幾個女人，她們的死，似乎是控訴封建勢力的罪惡，但實際上代表執掌着封建權益的老太爺，始終沒有在衝激的力量中倒下去，反而是他影響了兩個兒子，成爲他那把虎背上的一雙「翅膀」，繼續去護衛他的封建權益。

「椰林雙妹」的秘密
女主角臉上有故事

荷葉

鳳凰的「椰林雙妹」，是一部寫黎族青年男女英勇抗暴的影片。從這部影片，我們既可以看到海南島上綿延不斷、莽莽蒼蒼的椰林，可以看到波濤壯闊的中國南海，可以看到起伏高聳的叢山峻嶺，可以看到有名的「天涯海角」，同時，也可以看到一些有關黎族人的風俗習慣。

在「椰林雙妹」演姿鳳的韓萍，她是一個美麗而又聰明的黎族少女；而演朱俠的王小燕，是她的妹妹，她精通武藝，學會飛簷走壁的本領；爲秋菊呢？她是這雙姊妹的慈母，在飄風驟雨中，她把她們養育得亭亭玉立。在這三個黎族女子的臉頰上，都出現一些梅花和半月形的藍色花紋，使一向看慣臉面光滑的觀衆，頓有新奇的感覺。

那一天，我和「椰林雙妹」的導演沈鑑治，在鳳凰的編導室看此片的彩色劇照，見到了黎族的紋面藝花，心知必有內情，便開口問沈鑑治：「沈導演，海南島的婦女們都是在臉上紋花的嗎？」

「不，只是山區裏的黎族女子，才在臉上紋花。」他說。過了一會，他又答：「女子在臉上紋花，是黎族的舊有風俗習慣，女孩子一到了十三四歲，便開始紋面。但解放後，這種風俗習慣，都被她們自動廢除了，我們這部「椰林雙妹」，是寫幾十年前的黎事，爲求真實，便只好在演員臉上畫花了。」

「既是風俗習慣，那麼男的爲什麼又不在臉上紋花？」我問。

「你這幾問，我也有過，後來，我到了海南島，找到一些對黎族風俗習慣有所研究的老人，跟他們談話，才知道過去黎族女子紋面有一段動人的故事。」

「那確然是臉上有故事了！」我要求他說故事。

「故事發生在很久以前，」他說，把手上的好幾張彩色劇照放在茶几上：「黎族有一個少女，她長得美麗聰明，能歌善舞，勤勞可愛。她喜歡助人，遇上人們有困難，她一定抽身去幫忙，因此，大家都稱讚她是個黎族的好女兒。

「那黎族的好女兒，却被一個地方上的惡霸看上了，他先是送大批獸皮、獵物和衣飾給她，以討她的歡心。但她不希罕，把它們當爛泥石頭擲給他。眼看發火了，他買通官府，帶了大隊人馬，來到黎家搶親，她誓死不肯嫁，爲了使惡霸死了這條心，她把心一橫，用刀尖把自己的美麗臉孔畫花，血流滿面，把惡霸嚇走。從此以後，黎族少女爲了紀念她，便在臉上紋花了！」

「那真是一個動人的故事，可以拍[illegible]」

娛樂

韓萍（右一）和王小燕（右二）在臉上紋花，是黎族婦女的風俗習慣（「椰林雙妹」一幕）

「殺妻笑史」女主角 維娜莉絲有妙語

·顯影·

「殺妻笑史」女主角維娜莉絲首次看到她在片中所穿着的服裝時，不禁好笑起來，並幽默地操意大利語對導演李察昆說：「在意大利，我們的女性是爲了取悅男性而穿衣服；但在美國，女性們却要脫了衣服來取悅男性。」

梁慧文飾交際花 陳綺華要演喜劇

荃林

梁慧文如願以償，這次在新聯的「問君能有幾多愁」中演起時裝戲來了，而且邁開嶄新的戲路，扮演一位交際女郎。梁慧文接受這一演出任務時，起初是擔心的，因爲她根本不了解交際女郎的生活，但也引起她創作角色的強烈慾望。這幾天，戲拍下來了，導演鮑原對她的演出很感滿意，特別是她能將交際女郎的兩面性格塑造得很好，一方面是冠文理智，一方面是妖艷熱情。旁觀者問她從哪兒學來這一套？她說是鮑原教的嘛。

陳綺華的新戲還未開拍，但她也每天趕片場，理由是學習去。陳綺華月中將拍新片，她自認離開片場的時間久了，怕對住幾萬火燭光和那架攝影機會「怕怕」，（陳綺華的口頭禪），於是乎先進片場去習慣習慣。聽說，陳綺華主演的新片將是一部喜劇。她演了「皆大歡喜」後，爾成了喜劇演員，這大概連她自己也始料不到的。

上官筠慧雖然整天在波濤裏生活（頭暈也），但也忙於在水銀燈下演戲，問她如何頂住這頭暈病的，她說：「我食暈浪丸多過食飯呀。」她這怪病，不知何時可以醫好哩。

伍秀芳拍片之餘，也要起筆桿來了，前幾天寫了一篇她扮演「三教副女」中李幼叔體會的文章，在文匯報上發表。

工整準確　四平八穩
——[illegible]鋼琴獨奏會

鍾禾[illegible]

十二月份在本港演出的音樂會似乎不少，但是在深圳演出的「上海樂團」[illegible]却把不滿的音樂愛好者們[illegible]之一[illegible]。至於本港的音樂會，可能[illegible]。

[illegible]

莊雪娟在「雙喜臨門」中的造型

片名用「驚魂」 五年共十六部

「驚魂」兩字是本港西片片名最常用者之一。一九六一至六三這三年間，共有「海角驚魂」等十一部。一九六四與六五年，則有「冷月驚魂」、「財色驚魂」、「恐怖驚魂」、「白驚魂」與最近上映的「碧海驚魂」等五部。至於「碧海驚魂」，從前已經有過一部，描寫希特拉暴行者（黑白片），原名「[illegible]的奮鬥」。（調元）

喬宏有意出洋辦農場

韋妮

好幾年前我在一間報館工作，而且是上「小夜班」——午夜十二點鐘就可以下班，因之我們管它叫「小夜班」；至於要弄到凌晨三四點的，我們則叫作「大夜班」了。

那段時間，每天晚上回家時，一定見到一個大個兒在尖沙咀碼頭等一個頭髮長到腰間紮成「馬尾裝」的小姑娘，一大一小，挺引人注意的。這樣每天都依時同一班船過九龍，差不多有近一年的光景，後來就碰不見了。

而後來，我也開始接觸一些電影圈裏的人，開始看有關電影圈的消息和圖片，這才知道那個大個兒是喬宏，小個兒是頭髮姑娘，就是他太太小金子了。

我們認識後，有一次我說起以前見喬宏天天在碼頭等小金子的事，他笑着說就是那晚在碼頭接小金子從廣的呼聲下班回九龍的「動動」，才獲得小金子的愛的。

婚後的小金子，頭髮雖然剪短了，也變過了，但仍然是脂粉不施的樸素。

前幾天碰見他們夫婦倆，話題也離不了孩子們身上，小金子說很希望把女兒送去學芭蕾，但並不指望她成為明星；[illegible]

我們最近探訪他倆，[illegible]問王仁曼在香港[illegible]，六下午可有時間教舞[illegible]？[illegible]

「早就有要搬去外國住的打算了，[illegible]不是巴西，而是加拿大。不過目的地不是巴西，而是加拿大，因爲有此計劃，所以沒有跟「國泰」續約，免得彼此兩誤，有合適的劇本，仍會拍。」

「你那麼喜歡騎馬，我看是要到加拿大去當騎警？那就一天到晚有得騎的了。」

「我們倒希望是去搞農場，不過申請入境不容易，目前有個朋友正在跟我們接洽，要等具體情形[illegible]」[illegible]

龍鳳宝釵缘

梁羽生

雲君 圖

第八回 [illegible]

[illegible]

旋椅

[illegible]

過江

[illegible]

[illegible]

大公報
Ta-Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong

古代棋手的坎坷

梁羽生

王再越當時「世無知音」，還算是比較幸運的了，因為現在我們畢竟知道他的名字。還有在象棋上有大貢獻，而名字一直不為後世知者。如「石楊遺局」，也是有名的象棋譜（謝俠遜的「中國象棋譜」有收輯），原書是手抄本，無序無跋，只知道二人是乾（隆）嘉（慶）年間名手，而且只知道姓楊的名儀庭，因為他善於用馬，當時人稱他為「四面虎」，由於綽號流傳，眞名也因之倖得不被遺忘。石是何名，則早已無人知道。不過「石楊」也還有一個「姓」為人所知。另一個例子，殘局最寶貴的古譜「竹香齋」，都是江湖棋手的心血結晶，如今也只知道它的編著是「瀟州散人」張喬棟，（人民體育出版社出版的中國象棋譜寫為「張喬棟」，疑是筆誤。）至於那些江湖棋手，則都已湮沒無聞矣。

說到「梅花譜」還應該提到「反梅花譜」，「反梅花譜」著者巴吉人，擅於用砲，認為梅譜之屏風馬破當頭砲不能作為定論，故作「反梅花譜」，一正一反，各有千秋。但這兩人在棋藝上的意見雖然是極端相反，但窮愁潦倒，卻又剛好相同。巴吉人是個江湖棋手，擅雙馬，曾有「沿河十八打，將軍拉下馬」的豪語。擺棋攤的生活是沒有保障的，因此時常吃了中飯，晚飯還沒有着落。有一年端午節，他和北京來的一位名棋手，在一個小茶樓對奕，兩人斷粽終日，沒有開飯，只以觀戰者餽贈的粽子充飢，粽子是蘸白糖食的，他們兩人全神貫注棋局，不知不覺拿粽子蘸煙絲來食，時人傳為「佳話」，但仔細想想，這「佳話」中又含有多少辛酸。

其實不必說得太遠，即說到解放之前，那一個職業棋手，生活又是有保障的？何順安曾在輪船上當雜工，工作很苦，生了胃病，後來又長期患吸血蟲病，解放後才醫好，楊官璘在香港的時候，也會在修頓球場客串擺檔，「殺」過「一元幾角的彩仔」。比起他們來，今天後一輩的棋手實在是太幸運了，胡榮華十二歲得上海小學的棋賽冠軍，天才一露，即受培養。李義庭是木匠家庭出身，又盲一目，倘若在舊社會，至多還不是淪倒江湖的藝人？（他今天是在武漢市文史館做研究工作。楊官璘是廣東政協委員。）還有王嘉良本是鋼工，又另一位國手武延祖則是甘肅農民，都是由於棋藝才能，得到培養的。他們若是在解放之前，又怎想得到會變成專業棋手，得到國家如此重視。撫今追昔，能不慨然。（下）

三十六年前的一件大事

——「中國猿人」第一個頭蓋骨的發現

石人

三十六年前十二月二日，北京的天氣很冷，雖然還只是午後四點鐘左右，但天色已開始暗下來了。在周口店猿人遺址發掘場附近生着一堆篝火，工人們正圍着火取暖。這時，一個工人注意到旁邊一團泥土上露出一小塊骨片，形狀很特別，他習慣地撿起土團，小心翼翼地去掉上面的浮泥，竟露出一個飯碗狀的頭蓋骨。這時，在場領導發掘工作的我國科學家裴文中接過來一看，不禁大聲歡呼：「發現猿人的頭蓋骨啦！」

這個被稱作科學之寶的具有極高的科學價值的中國猿人第一個頭蓋骨，就這樣，在中國的土地上，由中國的工人挖掘出來，並且由中國科學家證實了。可是，這個二十世紀二、三十年代轟動世界的重大科學發現，解放前一直被說成是外國人的「功績」。為什麼呢？說來令人憤慨。原來當時的國民黨政府對科學文化事業漠不關心。於是，帝國主義就乘「虛」而入，掛着「文化合作」的招牌在我國進行文化侵略。中國猿人的發掘，名義上是由當時中國的「地質調查所」領導，但經費則由美國洛克菲勒基金會「捐助」，因此，化石的研究權和行政領導權等都操在外國人手中。中國猿人第一個頭蓋骨發現後，他們就厚顏無恥地宣稱這一重大發現是他們外國人的「功勞」，甚至還謊說，周口店這個遺址也是奧國人司丹斯基「發現」的！

在帝國主義的控制下，中國猿人第一個頭蓋骨發現後，在中國科學家手中停留不久就被外國「科學家」奪去，鎖在美國人辦的北京協和醫學院的保險櫃中，中國人再也不能見它一眼。而後來，這個寶貴的科學實物，又給他們弄得「下落不明」了。

中國猿人頭蓋骨的發現，在科學上的意義到底怎樣呢？

一百多年前，達爾文提出人是由古猿演變而來的學說，致命地打擊了「上帝創造人」的唯心主義說教。可是，那時世界上發現的人類化石還很少，十九世紀末和二十世紀初雖然已發現了「爪哇直立猿人」和「海德堡人」，但材料不多，爭論卻不少，許多人還不相信遠古時代眞有「猿人」存在過。而我國這個保存相當完整的猿人頭蓋骨出土，由於它的明顯的介於人和猿之間的特徵，和確切的地層年代證據，才使得那些紛紛擾擾的論爭平息下來，無可辯駁地證實了達爾文的科學結論，使唯物主義又一次高奏凱歌。

「中國猿人」第一個頭蓋骨

古與今

台灣人痛罵蔣官

阿元

一九四九年五月三日，台北「中央日報」刊載了一篇題為「台灣負擔不起」的文章，痛罵逃往台灣的蔣幫官吏，可稱得上「淋漓盡致」。現摘錄如下：

「幾日來，台北上空整日機聲軋軋，……載來了京滬地區政治垃圾一大堆。……他們下機不知在搞些甚麼玩意，把國家搞成這副模樣，……而他們自己一直還是腦滿腸肥，腰纏累累，滿箱滿籠，盡載美鈔黃金。……老百姓正與一個個的找他們算賬，卻還要以統治者自居，到這裏來作威作福。……在他們的心目中，亡國滅種可以不管，官架子卻不能不搭。……他們忘記了旁觀的人民正向他們咬牙切齒，恨不得對他們食肉寢皮！

「近數日來，台灣省府為招待這批達官顯宦、委員要人所耗費的數目，據外間傳聞，實在大得令人咋舌。……台灣只有六七百萬人口，且大都在飢餓的邊緣上生活，台灣再沒有氣力來無限地供奉這批政治垃圾了。台灣的每一個錢都要用在保境安民上面，斷不容許那些已經吃光了大半個中國的人再來吃光台灣……。」

馬超俊「許眞金發福」

拾得

馬超俊做了好多年國民黨政府的南京市長，抗戰結束後參加劫收，所得不少；而對於市政建設、市民福利，卻一點也沒有做。雖然他在南京住的時間很長，那個「藍青官話」，總說不好，把「市長」讀做「西將」，「市政實施」讀做「西金惜希」。因為這些話常掛在嘴邊，南京人聽得多了，有時就模仿着用以打趣。最妙的還有一句，乃是什麼「許眞金發福」，乍聽之下，實在莫名其妙。模仿他的彼此相問：「許眞金到底什麼時候發福？」旁聽者還以為眞的有個名叫「許眞金」的人哩。其實，「許眞金發福」原是「疏濬秦淮河」，從他嘴裏說出來，就變成了這麼個怪音。當然，語音不同，並沒有什麼可議；問題在於他一天到晚說空話，全不給市民辦事。這句話也是他無時不[illegible]說的。說儘管說，秦淮河依然臭水一灣，從來都不會動過。當時南京人諷刺他，主要的原因在這裏。

民初記者生活記趣

陶菊隱

[illegible]

信手塗鴉

[illegible]

岳陽樓前的洞庭湖

在南越採用三光政策

美國升級掃蕩失敗

貝却敵（澳洲）著

戴慶節譯

仿效日本　實行三光

一九六二年初，當美國僅以「顧問」水平公開干涉南越戰爭的時候，由美國指揮的第一個掃蕩叫「日出」，其目的在於把農民趕入一種名叫「戰略村」的集中營。美國人把「日出」及其隨後進行的同類掃蕩，叫做「肅清後佔領之」式掃蕩。自從美國地面部隊開入南越的數量「逐步升級」後，美國軍事掃蕩的目的也逐步升級到「搜到後消滅之」，這類掃蕩同日本當年在華北實行的「三光」（搶光、殺光、燒光）政策相似。

攜帶嗔囉　進行掃蕩

電視觀衆已經看到美國人自己拍攝的紀錄片，顯示美國軍隊正在以燒夷燃燒彈轟炸農民的茅屋，然後又縱火燃燒在轟炸中沒有燒毀的任何茅屋。美國迄今（十月底）進行的一次最大軍事掃蕩，已於九月底完成，地點在西貢以北約二十公里的一個地區，參加掃蕩者除美軍外，還有澳洲、新西蘭和西貢部隊。這就是他們所說的那種「搜到後消滅之」式掃蕩，目的在於消滅被他們認為準備進攻西貢郊區而集結的「強大越共部隊」。他們還打算把這次掃蕩作為干涉者和游擊隊實力的第一次大考驗。

眞正的考驗在於：美軍是否能夠比西貢傀儡軍隊幹得更好，或者比印度支那戰爭期間的法國軍隊打得更好；另一個眞正的考驗在於：美軍能否迫使解放軍按照他們的條件同他們打仗，能否迫使解放軍在美軍能夠發揮他們的技術優勢的情況下同他們打仗。對解放軍來說，眞正的考驗同樣在於：解放軍能否繼續按照自己的條件以及自己選擇的時間和地點同美軍交鋒。

美軍怕黑　臨陣倉皇

以美軍為主的四國聯軍在西貢以北進行的那場掃蕩，總共進行了十四天。美軍最後宣稱，「越共」傷亡總數是四十人，有許多被遺棄的鄉村被燒光。但是，幾乎每天都可以讀到類似法新社記者九月廿五日發出的報道：「美國第一步兵師的軍隊碰到不少工事堅固的陣地，但是美軍以為被包圍了兩天的越共部隊，或者是根本不存在，或者是成功地在黑夜的掩護下逃走了。」

在這次掃蕩開始以前數天，我曾請南越解放陣線部隊一位有經驗的指揮官，比較一下美國軍隊和西貢傀儡部隊的優劣。他說：美軍「在各個方面都比較吵鬧。他們在作戰時使用了比傀儡軍多得多的空中力量，從而給我們提供充分的警報。他們絕對無力在叢林中靜悄悄地行動，他們非常害怕黑夜。一般來說，傀儡軍多數是農民出身，他們習慣叢林和黑夜。他們的行動也比較機警和年輕。所有這些，都把他們佔有的優勢幾乎抵銷有餘。」

越共突襲　聯軍受創

在叢林裏搜索幾個星期，他們所要搜索的「強大的越共部隊」，大概就是九月廿七日和廿八日在西貢周圍五個地區同時發動猛烈進攻的部隊。「紐約時報」記者諾爾曾爾九月廿八日由西貢發出消息說：「越共游擊隊昨今兩天在湄公河三角洲粉碎了五個政府軍陣地，驅逐了南越守軍，猛烈戰鬥大概是在西貢以南和以西的人口稠密地區進行。」但是，四國聯軍卻跑到西貢以北搜尋「越共」去了。「紐約時報」的消息還說：「美軍發言人說，根據四支政府部隊的正式報告，他們遭到了重大傷亡。」

以少勝多　勇救越民

以後義省的一次猛攻為例（後義省是新設立的一個小省，位於西貢西大門口）。「紐約時報」記者同曾爾報道說：「一營游擊隊攻入離西貢約二十哩的一個陣地，該陣地的守軍是一連精銳的南越突擊隊。曾經有美國戰鬥轟炸機的支援，突擊隊仍然被迫撤退，而且遭到重大傷亡。」（美國—西貢司令部所稱的「重大傷亡」，通常是指傷亡人數超過投入戰鬥人數的百分之四十以上。）

五天後，即十月三日游擊隊再次進攻西貢地區。這一回，僅僅兩個小時，游擊隊便發動十一次進攻。其中一次進攻，是襲擊離西貢五公里的一個軍哨，根據美軍的正式公報，西貢部隊遭到「重大損失」。說到這裏，已無須再列舉其他例子了。連美國人對這些戰事的報道，也不得不承認一個明顯的事實，游擊隊是以無限小的兵力，在無限短的時間內，使敵人遭到無限大的傷亡。

這次「搜到後消滅之」式掃蕩，是雙方在美國地面部隊大規模參戰的新形勢下的「首次」對抗。但是，從游擊隊進攻西貢周圍的勝利，就可以得出一個結論，那就是美軍開入南越越多，傀儡部隊就更少理由來為被圍的據點拼命。這就意味着，縱使美軍有好幾十萬人，他們的主力不得不釘死在固定據點的防守上，而難以拼湊數營或數團「機動後備隊」來進行經常的掃蕩或投入緊急的防禦戰鬥。

掃蕩失敗　困難更多

「搜到後消滅之」式掃蕩的主要目的，原是殲滅解放陣線軍隊的大量兵力。就這一點說，這種掃蕩已經失敗了。同時，美軍無法迫使游擊隊按照他們的條件打仗，而游擊隊卻繼續迫使敵人按照他們選擇的時間和地點來打仗。過去數月裏，美國—西貢軍的主要據點仍然被攻陷，西貢部隊仍然大量逃亡，甚至是成營地逃亡。有鑑於此，美國不久將面臨另一種困難的選擇，實際上放棄在內地的一切軍事據點，或是以自己的軍隊來防守這些據點。假如美國選擇後者，那麼，美國軍隊將同法國軍隊在阿爾及利亞戰爭的後期一樣（當時法軍有八十萬人），把絕大部分兵力釘死在防守據點上，並設法防守每條公路和鐵路的橋梁和隧道，而一直抽不出足夠的機動兵力來從事軍事掃蕩。

兩季旱季　一樣挨打

到十一月初，雨季便要過去了。南越美軍司令威斯特摩蘭，正在忙於制訂所謂「破壞越共營壘」（主要力量）的進攻。在印度支那戰爭期間的法國軍隊，也曾在每個旱季制訂同樣的計劃，並派出他們最能幹的將軍（肯定地說，他們的資歷和經驗都不下於威斯特摩蘭），來執行這些計劃。但是，法國將軍卻接二連三地打敗仗，非但威信掃地，有些連命也掉了。最後，法國軍隊不得不被迫撤走。當然，旱季會給美國軍隊提供較大的機動能力，但是，旱季也會給游擊隊提供較大的機動能力，所謂機會均等也。事實證明，一九六四年美國—西貢司令部所遭到的最大失敗，是在旱季出現的。去年旱季剛剛開始，越共就打了幾場大勝仗，他們於十月三十一日進攻邊和機場，接着，又在平也、朔莊和其他地方連打勝仗。在一九六五年前半年的旱季裏，他們還是繼續打勝仗。今年五月底，六月中分別在巴地和東帥連打勝仗，就是突出的例子。（編按：今年十一月旱季開始後，美軍在保邦和德朗河谷連遭慘敗，證明了作者的上述論斷。）

大公園

良言

合乎科學

「紐約時報」評美軍在南越的處境：「逐步升級的結果，是使自己越陷越深。」

爬得高，跌得重，陷得深，理所當然。

陳腔濫調

台灣「徵信新聞報」記者報道，蔣幫「代表」在聯合國發表演說，會場幾乎是空的。

一派胡言，即美國佬亦未必願意聽，何況別人？

僞得不多

印度糧食配給證，發現僞造者佔半數。

每日只配三、四兩米，即使加半數亦難活命呢。

思　繪

「清規戒律」考

木華

人們常把一些束縛思想、脫離實際的繁瑣的制度和規定，稱之為「清規戒律」。這個成語的來歷是怎樣的呢？

「清規戒律」原是指佛教徒必須遵守的規約和戒條。關於這，有着兩種傳說：一說我國古代有個和尚叫懷海，禪居百丈山。他想為佛門教徒建一套嚴律，於是親手制訂了好些條規，要佛教徒遵守。由於這些條規針對出家人而立，故稱「清規」，並有「百丈清規，禪門日誦」的話。

另一說，三國魏廢帝（曹芳）時，有個印度和尚曇摩迦羅來中國，到過洛陽、許昌一帶，他見到那裏的和尚無拘無束，就從印度的三藏（經、律、論）中譯出四分律和僧祇戒心圖。這才使中國的佛門中具有了戒律。接來又有什麼五戒（戒殺、戒盜、戒淫、戒妄、戒酒）、十戒、比丘戒（有二百五十條）、比丘尼戒（一說三百五十條，一說五百條）等等。

猴子的野外生活

——南島行獵之十

南天

在動物園裏，猴子是最博得笑聲的醜角；如果你能夠作為牠們故鄉的不速之客，在密林中窺探牠們在自然界的生活情景，那還要有趣得多！

我們就曾在霸王嶺的原始森林中，看到許多生動的鏡頭。

當一羣小猴子玩得正起勁的時候，有一隻發現了一個鳥窩，立即攀上樹梢，揮手趕走母鳥，掏出鳥蛋，用嘴咬破，滋滋有味地吃起來。那母鳥氣得在牠的前後左右直撲打着翅膀，大聲喊叫，牠毫不理睬。這個劇作立即被其他猴伴仿效。當牠們找到了第二個鳥窩時，卻碰到了母鳥的堅決抵抗，猴子被啄得幾番縮手，後來母鳥終於無可奈何地驚竄突圍，逃煙地跑。不一會，猴子一下反把猴兒嚇得一溜，驚逃智顧，又回頭來搗了蛋，狠狠地搗毀了鳥窩。鳥蛋雖香，但偷蛋也不是百無一失，有一隻猴子在一個樹洞口剛一探手，突然伸出一個蛇頭來，驚得牠掉頭逃命。可樂壞了我們這些旁觀者。

猴子雖長居樹上，是樹上攀爬技巧的出色表演家，但也有牠們的樹上天敵。牠們有時遇到會爬樹的黑熊、豆豹、雲豹，避之不及，便要惡鬥一場。

當一隻黑熊要爬上猴子盤踞着的樹上時，猴王大發猴威，尖啼着、跳躍着、死勁搖撼樹幹，嚇走黑熊。可是遇到頓的黑熊不知趣，氣得猴王怒火中燒，一躍下地，和黑熊格鬥起來。你別以為黑熊不愧為林中大力士，勇敢而驍捷的猴王跟樸實自使牠無法招架，賞牠的耳光，直至牠咆哮着逃去。不管面對任何外侮，猴王總是挺身而出，昂頭怒目站在最前頭，張牙舞爪、吱吱啼叫，護衛着牠的猴羣。

每一羣猴都有牠們的首領。更有趣的是這隻猴王在羣猴中享有萬大權，是出自衷心擁戴自然而然地形成的，不是世襲，也不是奪取，只是由於牠長得身軀高大，勇敢靈敏，勤懇挺身衛護羣體的安全。

儘管猴子們時時打鬧，鬧惡作劇，但牠們卻有愛護小猴的共同義務。要是小猴子的父母被獵人捉去，成為孤兒，猴阿姨猴叔叔們就會自動地來照料小猴，使牠成長。

有一天夜裏，我們在深林中發現了一羣猴子，三三兩兩地在樹上枝椏之間，互相擁抱着，沉入睡鄉。我感到很奇怪，問老黃這是不是猴子夫妻、戀人的多情舉，引得老黃猛笑。他告訴我，這不是擁抱，只是依偎。猴子睡覺都有互相緊緊依偎的習慣，如果是找不到依偎的同伴，牠們就要大聲啼叫，呼伴同睡。至於這種有趣的現象是怎麼形成的，是為了猴子怕寒畏冷，還是為了互相依靠着會比較省力舒適，抑或是為了便於發警防禦？這還有待動物學家的研究。

老黃還告訴我一個奇聞。他說：「你相信嗎，女猴還有月經哩！」而且月經週期和人差不多。這種生理現象在動物界中，只猿猴才有。

難怪科學家們認為猿猴和人類最相近，許多有關人體的實驗往往先從猿猴入手，使猿猴的研究成為動物學家的重要課題。

也正是這個緣故，[illegible]

狗城

印度的印杜爾是一個有名的狗城。該城的居民信奉一種迦因教。這教派的規條是不許殺狗的。那裏的市議會特別組織了一個[illegible]，有[illegible]的狗五千隻。他們每天餵兩次，還有一個狗的[illegible]。結果遠近的狗都來到這個狗天堂，嘯其世界。

岳陽樓縱橫談

李揚

兩套雕屏的故事

岳陽樓最惹眼，最為遊客賞識的東西，不是什麼祖傳明代傳畫重刻的呂洞賓像，而是兩套高約三米左右的木板雕屏。這兩套雕屏的一樣是〈岳陽樓記〉，粗看似乎「一式兩份」，沒多大差別，細看卻不相同了：一套字迹舒展活潑，木料也好一些，另一套卻流露出刻意臨摹的板滯，木料也粗糙得很。可能是陳設者有意讓觀衆得一點「好在後頭」的快意，他們把「次品」放在正門對準入口處，較好的放上二樓。然而我們還是不解：一座岳陽樓，為什麼要放兩套內容相同的雕屏呢？後來才知道，這當中有一個暴露着封建官吏的卑劣本性的故事。

故事說：公元一七四三年，清代著名書法家張照寫了一篇「岳陽樓記」，用紫檀木雕好，送到岳陽樓來，這就是我們在二樓看到的雕屏。過了一百年左右，一個當知府的家伙來到岳陽，看中了這套雕屏，立意要據為己有。然而公開的拆遷，他想了又想，還是不敢。於是暗裏請人弄了一套假的，實行偷龍轉鳳之計，把原作悄悄地從水路私運回家。不料事情有那麼巧，中途遇風，船沉屏失，給一個漁民撿去了。正當這位漁民要把它送還岳陽樓時，貪婪的地主又把它扒走。如此，輾轉反復經過多少人之手，幾後才回到岳陽樓來。

這就是岳陽樓上有兩套相似的「雕屏」的原因。

這個故事的眞實性到底如何，我們問過好幾個人，都說無可懷疑。只是那個知府的眞名實姓，卻誰也說不清。就算故事聽聽吧，故事裏的那種手段，卻是從前像竊取古文物的人，不是有偷了放火燒屋的嗎？偷龍轉鳳的做法，還算「客氣」的了。

杜甫與呂洞賓

岳陽樓既然是歷史有名的古迹，當然的歷史人物自然就不少。奇怪的是，被還成為「神仙」的無賴漢呂洞賓，他選風頭，他風頭之勁，甚至在杜甫、[illegible]

杜甫曾經兩次登樓賦詩，寫下使人稱道「五言絕唱」的「昔聞洞庭水，今上岳陽樓，吳楚東南坼，乾坤日夜浮……」，晚年又流浪在這[illegible]

公園私語

精神上的喜靈洲

若堂

[illegible]實物會義賣，這消息叫人想起了喜靈洲，也叫人想起了[illegible]。在童年的印象中，[illegible]是比較深刻的。

有人說，有樟樹的地方就可能有瘋病。這說法雖然缺乏根據。而關於瘋，王吉民、伍連德合著的「中國醫史」載：假如黃帝素「內經」之說可靠，那麼中國人在五千年前就已經知道有這種惡疾了。

「廣東新語」記載高雷一帶人民在當時患瘋疾的可怕情形。[illegible]

關於痲瘋的傳說儘管是可怕的，可是在香港這個社會裏，老一輩的傳說的警惕意義也早已失效。在夜總會裏，一個舞女對她的客人說：「我[illegible]痲瘋！」但客人仍有所求。

我想，這裏也該有一個精神上的喜靈洲。

塑膠坦克

伊明

現代的塑膠工業，日益發達。據專家們說，將來的坦克可以用塑膠製成，金屬的代價只須達三萬二千元，在美國試驗的塑膠坦克，有許多地方已採用塑膠的部件，[illegible]天主教堂，屋頂也是用十六種塑膠板拼成的。[illegible]用的水管將來也可以用塑膠製造，美國現在已經有塑膠製的游泳池，甚至軍用的坦克車，將來也要用塑膠造成。一個進行沙漠的軍隊如果攜帶一張六呎見方的塑膠布，埋在沙裏就可以得水，解決飲料問題。塑膠用途之廣，於此可見一斑。